

Unità MFP HP Color LaserJet serie CM3530

Guida dell'utente



Utilizzo del prodotto

Gestione del prodotto

Manutenzione del prodotto

Risoluzione dei problemi



Informazioni aggiuntive sul prodotto:

www.hp.com/support/cljcm3530mfp

www.hp.com/go/usemyMFP



Unità MFP HP Color LaserJet serie CM3530

Guida dell'utente



Copyright e licenza

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Sono vietati la riproduzione, l'adattamento e la traduzione senza previo consenso scritto, ad eccezione dei casi previsti dalle leggi sui diritti d'autore.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Le uniche garanzie per i prodotti e i servizi HP sono presentate nelle dichiarazioni esplicite di garanzia fornite in accompagnamento a tali prodotti e servizi. Nessuna disposizione del presente documento dovrà essere interpretata come garanzia aggiuntiva. HP non sarà responsabile per omissioni o errori tecnici ed editoriali contenuti nel presente documento.

Numero di catalogo: CC519-90926

Edition 1, 10/2008

Marchi

Adobe®, Acrobat® e PostScript® sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated.

Java™ è un marchio di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti.

Microsoft®, Windows® e Windows®XP sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti.

Windows Vista™ è un marchio o un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi/regioni.

ENERGY STAR e il marchio ENERGY STAR sono marchi registrati negli Stati Uniti.

Sommario

1 Nozioni fondamentali sul prodotto

Convenzioni utilizzate nella Guida	2
Confronto tra prodotti	3
Posizione dei componenti	4
Vista anteriore	4

2 Pannello di controllo

Uso del pannello di controllo	6
Componenti del pannello di controllo	6
Schermata principale	8
Pulsanti dello schermo a sfioramento	9
Guida del pannello di controllo	9

3 Gestione e manutenzione del prodotto

Server Web incorporato	12
Apertura del server Web incorporato mediante la connessione di rete	12
Uso del software HP Web Jetadmin	13
Sost. materiali	14
Durata dei materiali di consumo	14
Individuazione dei materiali di consumo	14
Indicazioni per la sostituzione dei materiali	15
Sostituzione delle cartucce di stampa	15
Sostituzione dell'unità di raccolta del toner	18
Installazione della memoria	20
Installazione di DIMM di memoria DDR	21
Abilitazione della memoria per Windows	25
Installazione di un server di stampa HP Jetdirect oppure di una scheda o un disco rigido EIO	25
Pulizia del prodotto	28
Pulizia della parte esterna del prodotto	28
Pulizia dello schermo sensibile al tatto	28
Pulizia del vetro dello scanner	28
Pulizia dell'alimentatore documenti	28
Pulizia del rivestimento dell'alimentatore documenti	29

Pulizia dei rulli dell'alimentatore documenti	29
Pulizia del fusore	31

4 Risoluzione dei problemi

Risoluzione dei problemi generali	34
Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi	34
Fattori che influiscono sulle prestazioni del prodotto	35
Stampa della pagina di configurazione	36
Tipi di messaggi del pannello di controllo	37
Messaggi del pannello di controllo	38
Cause comuni degli inceppamenti	39
Spie del formatter	40
LED di connettività del formatter	40
LED a impulsi	42
LED di HP Jetdirect	43
Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa e di copia	44
Esempi di problemi relativi alla qualità di stampa	44
Righello dei difetti ricorrenti	45
Difetti dei lucidi	46
Problemi di qualità di stampa associati alle condizioni ambientali	46
Problemi relativi alla qualità di stampa associati agli inceppamenti	46
Ottimizzazione e miglioramento della qualità delle immagini	46
Calibrazione del prodotto	46
Pagine per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa	47
Risoluzione dei problemi relativi alle prestazioni	48
Risoluzione dei problemi relativi al fax	49
Risoluzione dei problemi e-mail	50
Convalida dell'indirizzo del gateway SMTP	50
Convalida dell'indirizzo del gateway LDAP	50
Risoluzione dei problemi di connettività	51
Risoluzione dei problemi di connessione diretta	51
Risoluzione dei problemi di rete	51
Problemi del software del prodotto	53
Risoluzione dei problemi comuni di Windows	54
Risoluzione dei problemi comuni con Macintosh	55

Appendice A Materiali di consumo e accessori

Ordinazione di componenti, accessori e materiali di consumo	60
Numeri di catalogo	61
Accessori	61
Cartucce di stampa e unità di raccolta del toner	61
Memoria	61
Cavi e interfacce	62

Kit di manutenzione	62
---------------------------	----

Appendice B Assistenza e supporto

Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard	64
Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa	66
Dichiarazione di garanzia limitata per il kit fusore per stampanti HP Color LaserJet	67
Contratto di licenza per l'utente finale	68
Assistenza in garanzia CSR (Customer Self Repair)	70
Assistenza clienti	71

Appendice C Specifiche del prodotto

Specifiche fisiche	74
Consumo di elettricità ed emissioni acustiche	75
Specifiche ambientali	76

Appendice D Informazioni sulle normative

Normativa FCC	78
Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente	79
Protezione dell'ambiente	79
Emissione di ozono	79
Consumo energetico	79
Uso della carta	79
Materiali in plastica	79
Materiali di consumo HP LaserJet	79
Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione	80
Stati Uniti e Portorico	80
Restituzione di più cartucce	80
Restituzione di cartucce singole	80
Spedizione	80
Restituzioni in altri paesi/regioni	80
Carta	81
Limitazioni relative ai materiali	81
Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita nell'Unione Europea	81
Sostanze chimiche	82
Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza)	82
Ulteriori informazioni	82
Dichiarazione di conformità	83
Dichiarazione di conformità	84
Dichiarazioni per la sicurezza	85
Sicurezza dei prodotti laser	85
Norme DOC per il Canada	85
Dichiarazione VCCI (Giappone)	85

Dichiarazione relativa ai cavi di alimentazione (Giappone)	85
Dichiarazione EMI (Corea)	85
Dichiarazione EMI (Taiwan)	86
Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia	86
Tabella sostanze (Cina)	87
Dichiarazioni per le telecomunicazioni	88
Indice analitico	89

1 Nozioni fondamentali sul prodotto

- [Convenzioni utilizzate nella Guida](#)
- [Confronto tra prodotti](#)
- [Posizione dei componenti](#)

Convenzioni utilizzate nella Guida

Questa Guida contiene suggerimenti, note, avvisi e avvertenze che indicano la presenza di informazioni importanti.



SUGGERIMENTO: i suggerimenti forniscono informazioni o collegamenti utili.



NOTA: le note forniscono informazioni importanti per approfondire un concetto o eseguire un'attività.



ATTENZIONE: sono disponibili avvisi che indicano le procedure da seguire per evitare di perdere dati o danneggiare il prodotto.



AVVERTENZA! Questi avvisi informano l'utente sulle procedure specifiche da seguire per evitare danni a persone, perdite irreversibili di dati o gravi danni al prodotto.

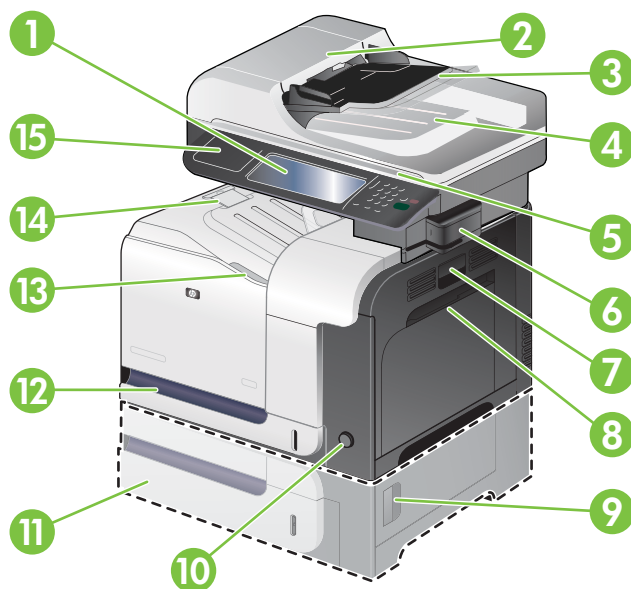
Confronto tra prodotti

Tabella 1-1 Modelli di prodotti

Modello	Caratteristiche
Unità MFP HP Color LaserJet CM3530 MFP 	• Vassoio di alimentazione multifunzione da 100 fogli (Vassoio 1) • Vassoio di alimentazione da 250 fogli (vassoio 2) • Stampa fronte/retro automatica • Alimentatore automatico documenti (ADF) in grado di contenere fino a 50 pagine, con lato di stampa rivolto verso l'alto • Scomparto di uscita con lato di stampa rivolto verso il basso da 250 fogli • Porta USB 2.0 Hi-speed • Server di stampa incorporato HP Jetdirect per collegamento a reti 10/100Base-TX • Memoria RAM (Random Access Memory) da 512 MB • Disco rigido
Unità MFP HP Color LaserJet CM3530fs 	• Vassoio di alimentazione multifunzione da 100 fogli (Vassoio 1) • Vassoio di alimentazione da 250 fogli (vassoio 2) • Stampa fronte/retro automatica • Alimentatore automatico documenti (ADF) in grado di contenere fino a 50 pagine, con lato di stampa rivolto verso l'alto • Scomparto di uscita con lato di stampa rivolto verso il basso da 250 fogli • Porta USB 2.0 Hi-speed • Server di stampa incorporato HP Jetdirect per collegamento a reti 10/100Base-TX • Memoria RAM (Random Access Memory) da 512 MB • Disco rigido • Fax analogico • Cucitrice in grado di eseguire processi di cucitura di 20 fogli al massimo

Posizione dei componenti

Vista anteriore



1	Pannello di controllo a colori
2	Coperchio superiore dell'alimentatore documenti (sollevare per eliminare gli inceppamenti)
3	Alimentatore automatico documenti (ADF)
4	Scomparto di uscita dell'alimentatore documenti
5	Coperchio dello scanner
6	Cucitrice (solo per Unità MFP HP Color LaserJet CM3530fs)
7	Sportello destro (accesso per l'eliminazione degli inceppamenti)
8	Vassoio 1 (per aprire il vassoio, tirare la maniglia)
9	Sportello inferiore destro
10	Pulsante di accensione
11	Vassoio 3 opzionale
12	Vassoio 2
13	Sportello anteriore (accesso alle cartucce di stampa e all'unità di raccolta del toner)
14	Scomparto di uscita standard
15	Porta di integrazione hardware

2 Pannello di controllo

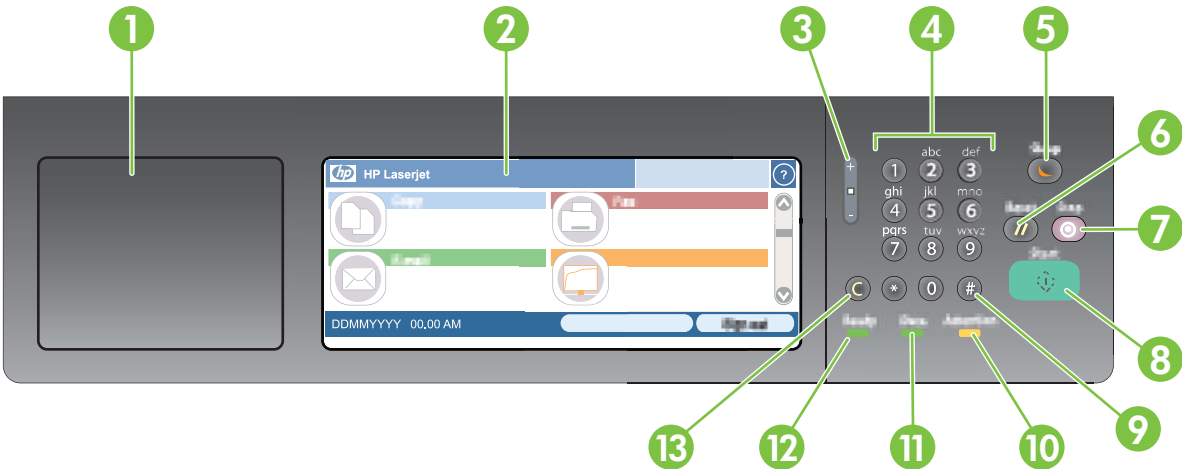
- [Uso del pannello di controllo](#)

Uso del pannello di controllo

Il pannello di controllo dispone di uno schermo a sfioramento VGA che consente di accedere a tutte le funzioni del prodotto. Utilizzare i pulsanti e il tastierino numerico per controllare i processi e lo stato del prodotto. I LED indicano lo stato generale del prodotto.

Componenti del pannello di controllo

Il pannello di controllo include un display grafico con schermo sensibile al tatto, pulsanti per il controllo dei processi, un tastierino numerico e tre spie luminose (LED, Light-Emitting Diode) di stato.



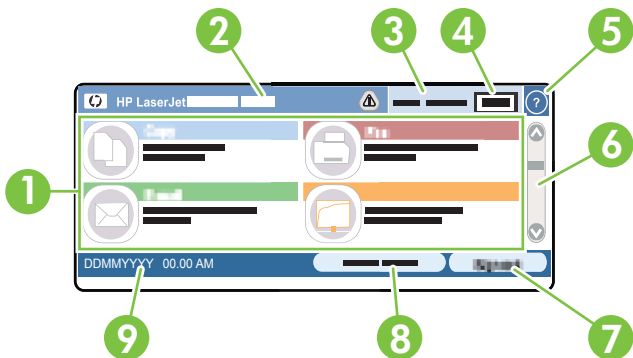
1	Porta di integrazione hardware	Area per aggiungere periferiche di sicurezza di terze parti
2	Display grafico con schermo a sfioramento	Consente di aprire e configurare tutte le funzioni del prodotto.
3	Pulsante di regolazione della luminosità	Utilizzare questo pulsante per aumentare o diminuire la luminosità dello schermo a sfioramento.
4	Tastierino numerico	Utilizzare questa sezione per specificare il numero di copie e altri valori numerici.
5	Pulsante Pausa	Se il prodotto rimane inattivo per molto tempo, viene automaticamente attivata la modalità di pausa. Per impostare o riattivare la modalità di pausa sul prodotto, premere il pulsante Pausa .
6	Pulsante Reimposta	Consente di reimpostare i valori predefiniti indicati dall'utente o di fabbrica.
7	Pulsante Interrompi	Consente di interrompere il processo attivo e di aprire la schermata Stato processo.
8	Pulsante Avvia	Consente di avviare un processo di copia, l'invio digitale, un processo fax o continuare un processo interrotto.
9	Pulsante #	Utilizzare questo pulsante per indicare una pausa necessaria durante la composizione di un numero di fax.
10	Spia Attenzione	La spia Attenzione indica una condizione che richiede l'intervento da parte dell'utente, ad esempio un vassoio

		vuoto o la presenza di un messaggio di errore sullo schermo a sfioramento.
11	Spia Dati	La spia Dati indica che il prodotto sta ricevendo dati.
12	Spia Pronta	La spia Pronta indica che il prodotto è pronto per l'elaborazione di un processo.
13	Pulsante Cancella	Ripristina i valori predefiniti.

Schermata principale

La schermata principale consente di accedere alle funzioni del prodotto e indica lo stato attuale del prodotto.

 **NOTA:** a seconda di come è stato configurato il prodotto, le funzioni visualizzate sullo schermo possono variare.



1	Funzioni	A seconda di come è stato configurato il prodotto, le funzioni visualizzate in questa sezione possono comprendere alcune delle seguenti voci: • Copia • Fax • E-mail • E-mail secondaria • Stato processo • Cartella di rete • Memorizzazione processo • Flusso di lavoro • Stato materiali di consumo • Amministrazione
2	Riga sullo stato del prodotto	La riga sullo stato fornisce informazioni sullo stato generale del prodotto. In questa sezione vengono visualizzati diversi pulsanti, che variano a seconda dello stato. Per una descrizione di ciascun pulsante visualizzato nella riga sullo stato, vedere Pulsanti dello schermo a sfioramento a pagina 9 .
3	Tipo di copia	Consente di visualizzare se le copie sono a colori.
4	Contatore copie	Indica il numero di copie che il prodotto deve eseguire.
5	Pulsante della Guida	Toccare il pulsante della Guida per aprire la Guida incorporata.
6	Barra di scorrimento	Toccare la freccia su o giù sulla barra di scorrimento per visualizzare l'elenco completo delle funzioni.
7	Deregistrazione	Toccare Deregistrazione per deregistrarsi dal prodotto se è stato effettuato l'accesso alle funzioni riservate. Una volta deregistrati, il prodotto ripristina le opzioni predefinite.
8	Indirizzo di rete	Toccare Indirizzo di rete per cercare informazioni sulla connessione di rete.
9	Data e ora	Vengono visualizzate la data e l'ora correnti. È possibile selezionare il formato da utilizzare sul prodotto per visualizzare la data e l'ora, ad esempio il formato 12 o 24 ore.

Pulsanti dello schermo a sfioramento

La riga sullo stato dello schermo a sfioramento fornisce informazioni sullo stato del prodotto. In questa sezione possono essere visualizzati diversi pulsanti. Nella seguente tabella viene descritto ciascun pulsante.

	Pulsante Inizio. Toccare il pulsante Inizio in qualsiasi schermata per tornare alla schermata iniziale.
	Pulsante Avvia. Toccare il pulsante Avvia per avviare l'operazione corrispondente alla funzione selezionata. NOTA: il nome di questo pulsante varia per ciascuna funzione. Ad esempio, per la funzione Copia il pulsante si chiama Avvia copia .
	Pulsante Interrompi. Se il prodotto sta eseguendo un processo di stampa o fax, viene visualizzato il pulsante Interrompi anziché il pulsante Avvia . Toccare il pulsante Interrompi per interrompere il processo corrente. Il prodotto richiede se si desidera annullare o ripristinare il processo.
	Pulsante Errore. Il pulsante Errore viene visualizzato quando si verifica un errore sul prodotto che richiede attenzione prima di poter continuare. Toccare il pulsante Errore per visualizzare un messaggio che descrive l'errore e le istruzioni su come risolverlo.
	Pulsante Avviso. Il pulsante Avviso viene visualizzato quando viene riscontrato un problema ma il prodotto è in grado di continuare. Toccare il pulsante Avviso per visualizzare un messaggio che descrive l'errore e le istruzioni su come risolverlo.
	Pulsante della guida. Toccare il pulsante della guida per aprire la Guida in linea incorporata. Per ulteriori informazioni, vedere Guida del pannello di controllo a pagina 9 .

Guida del pannello di controllo

Il prodotto dispone di un sistema di Guida incorporata in cui viene indicata la modalità di utilizzo di ciascuna schermata. Per aprire la Guida, toccare il pulsante  nella parte superiore destra dello schermo.

Per alcune schermate, la Guida viene visualizzata come un menu globale in cui è possibile effettuare ricerche su determinati argomenti. È possibile esaminare la struttura del menu toccando i relativi pulsanti.

Per le schermate che contengono le impostazioni relative a processi singoli, la Guida mostra un argomento che illustra le opzioni relative alla schermata visualizzata.

Se sul prodotto viene visualizzato un errore o un messaggio di avvertenza, toccare il pulsante di errore  o avviso  per aprire un messaggio contenente una descrizione del problema e istruzioni sulla sua risoluzione.

3 Gestione e manutenzione del prodotto

- [Server Web incorporato](#)
- [Uso del software HP Web Jetadmin](#)
- [Sost. materiali](#)
- [Pulizia del prodotto](#)

Server Web incorporato

Il server Web incorporato consente di visualizzare informazioni sullo stato del prodotto e della rete e di gestire le funzioni di stampa dal computer anziché dal pannello di controllo. Di seguito vengono forniti alcuni esempi delle operazioni che è possibile effettuare con il server Web incorporato:

- Visualizzare informazioni sullo stato del prodotto
- Impostare il tipo di supporti caricato in ciascun vassoio.
- Determinare la durata rimanente dei materiali di consumo e ordinarne di nuovi.
- Visualizzare e modificare le configurazioni dei vassoi.
- Visualizzare e modificare la configurazione dei menu del pannello di controllo del prodotto
- Visualizzare e stampare le pagine interne.
- Ricevere la notifica degli eventi relativi al prodotto e ai materiali di consumo
- Visualizzare e modificare la configurazione di rete.

Per utilizzare il server Web incorporato è necessario disporre di Microsoft Internet Explorer 5.01 o versione successiva oppure Netscape 6.2 o versione successiva per Windows, Mac OS e Linux (solo Netscape). È necessario Netscape Navigator 4.7 per HP-UX 10 e HP-UX 11. Per il funzionamento del server Web incorporato, il prodotto deve essere connesso a una rete basata su IP. Il server Web incorporato, infatti, non supporta le connessioni al prodotto basate su IPX. Non è necessario l'accesso a Internet per aprire e utilizzare il server Web incorporato.

Quando il prodotto è connesso alla rete, il server Web incorporato è automaticamente disponibile.

 **NOTA:** per informazioni dettagliate sull'uso del server Web incorporato, consultare la guida *Embedded Web Server User Guide* disponibile sul CD dell'amministratore del prodotto.

Apertura del server Web incorporato mediante la connessione di rete

1. Nel browser Web sul computer, digitare l'indirizzo IP o il nome host del prodotto nel campo dell'indirizzo/URL. Per individuare l'indirizzo IP o il nome host, stampare una pagina di configurazione. Vedere [Stampa della pagina di configurazione a pagina 36](#).

 **NOTA:** una volta aperto l'URL, è possibile impostare un segnalibro per un accesso veloce.

2. Il server Web incorporato dispone di quattro schede che contengono le impostazioni e le informazioni relative al prodotto: la scheda **Informazioni**, la scheda **Impostazioni**, la scheda **Rete** e la scheda **Invio digitale**. Fare clic sulla scheda che si desidera visualizzare.

Uso del software HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin è una soluzione software basata sul Web per l'installazione remota, il controllo e la risoluzione dei problemi delle periferiche collegate in rete. La gestione è proattiva, poiché fornisce agli amministratori di rete la capacità di risolvere problemi prima che questi incidano sugli utenti. È possibile scaricare gratuitamente questo software di gestione avanzato dal sito Web www.hp.com/go/webjetadmin.

È possibile installare i plug-in della periferica in HP Web Jetadmin per il supporto di funzioni specifiche del prodotto. Il software HP Web Jetadmin può notificare automaticamente la disponibilità di nuovi plug-in. Nella pagina **Aggiornamento prodotto**, seguire le istruzioni per connettersi automaticamente al sito Web HP e installare i plug-in più recenti della periferica per il prodotto.



NOTA: i browser devono essere compatibili con Java™. L'accesso con computer Apple non è supportato.

Sost. materiali

Se si utilizzano materiali di consumo HP originali, il prodotto notifica automaticamente quando i materiali di consumo stanno per esaurirsi. La notifica per l'ordine dei materiali di consumo consente di acquistarli con grande anticipo, prima che necessitino di un'effettiva sostituzione. Per ulteriori informazioni sull'ordinazione dei materiali di consumo, vedere [Materiali di consumo e accessori a pagina 59](#).

Durata dei materiali di consumo

Per informazioni sulla resa specifica di ciascun prodotto, consultare il sito Web www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

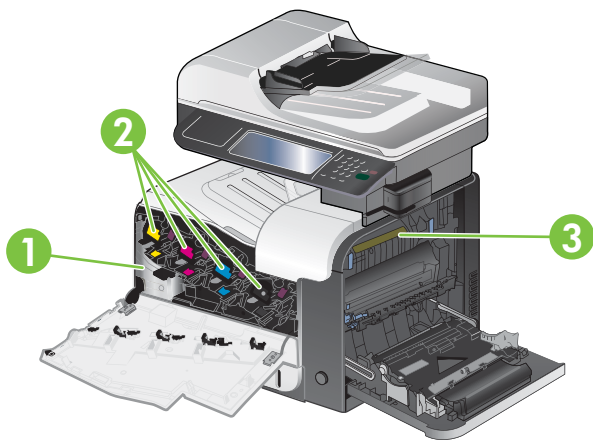
Per ordinare i materiali di consumo, vedere [Materiali di consumo e accessori a pagina 59](#).

Individuazione dei materiali di consumo

È possibile individuare i materiali di consumo in base alle relative etichette e impugnature in plastica blu.

La seguente figura indica le posizioni di ciascun materiale di consumo.

Figura 3-1 Posizioni dei materiali di consumo



1	Unità di raccolta del toner
2	Cartucce di stampa
3	Fusore

Indicazioni per la sostituzione dei materiali

Per facilitare la sostituzione dei materiali di consumo, installare il prodotto tenendo presenti i seguenti suggerimenti.

- Lasciare spazio sufficiente davanti e sul lato destro del prodotto in modo da consentire la rimozione dei materiali di consumo.
- Collocare il prodotto su una superficie piana e stabile.

Per istruzioni sull'installazione dei materiali di consumo, leggere l'etichetta su ciascun materiale di consumo o consultare il sito Web www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

Sostituzione delle cartucce di stampa

Quando una cartuccia di stampa sta per esaurirsi, sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio nel quale si consiglia di ordinare una cartuccia sostitutiva. Il prodotto può continuare a stampare utilizzando la cartuccia di stampa attualmente installata finché sul pannello di controllo non viene visualizzato un messaggio che richiede di sostituire la cartuccia, a meno che non sia stata selezionata dal menu **Sost. mat. consumo** l'opzione che consente di ignorare il messaggio.

Nel prodotto vengono utilizzati quattro colori, per ciascuno dei quali è disponibile una cartuccia di stampa diversa: nero (K), magenta (M), ciano (C) e giallo (Y).

È possibile sostituire una cartuccia di stampa quando sul pannello di controllo viene visualizzato il messaggio **Sostituire cartuccia <colore>**. Il display del pannello di controllo indica anche il colore della cartuccia che sta per esaurirsi (se è installata una cartuccia HP originale). Le istruzioni per la sostituzione sono fornite sull'etichetta della cartuccia di stampa.

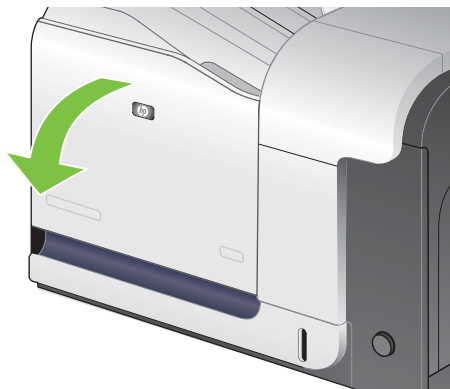
△ **ATTENZIONE:** Se gli indumenti si macchiano di toner, rimuoverlo con un panno asciutto e lavare gli indumenti in acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner nelle fibre.

📄 **NOTA:** Le informazioni sul riciclaggio delle cartucce di stampa usate sono disponibili sulla confezione della cartuccia. Vedere [Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione a pagina 80](#).

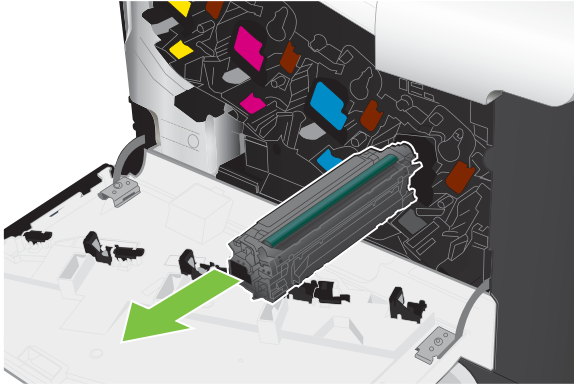
💡 **SUGGERIMENTO:** per visualizzare un'animazione di questa procedura vedere il seguente sito Web: www.hp.com/go/cljcm3530mfp-replace-print-cartridges.

Sostituzione delle cartucce di stampa

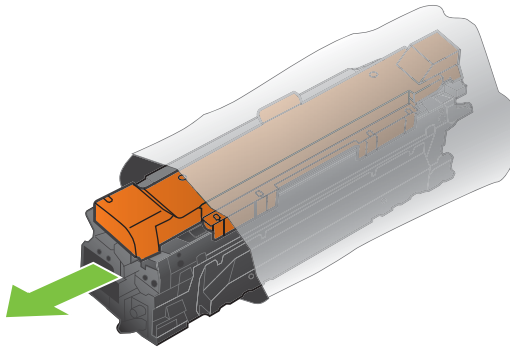
1. Aprire lo sportello anteriore. Verificare che lo sportello sia completamente aperto.



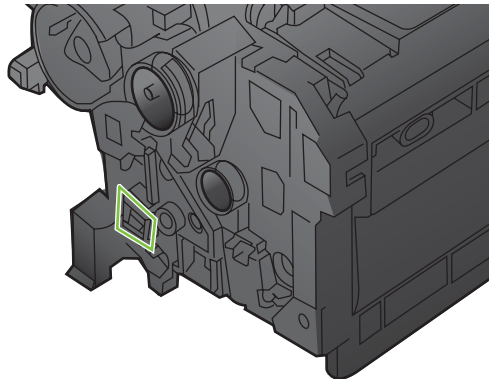
2. Afferrare la maniglia della cartuccia di stampa usata e tirare verso l'esterno per rimuoverla.



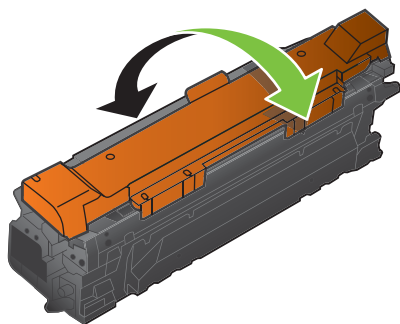
3. Riporre la cartuccia di stampa usata in una confezione protettiva. Le informazioni sul riciclaggio della cartucce di stampa usate sono disponibili sulla confezione della cartuccia.
4. Estrarre la nuova cartuccia di stampa dalla confezione.



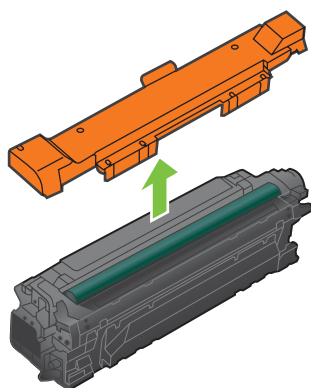
 **NOTA:** fare attenzione a non danneggiare l'etichetta elettronica di memoria sulla cartuccia di stampa.



5. Afferrare la cartuccia di stampa dalle estremità e distribuire il toner agitandola lentamente.



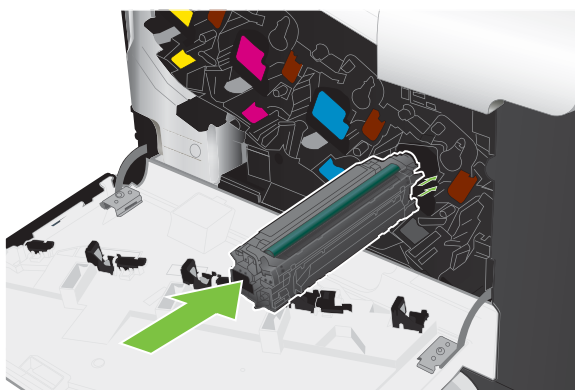
6. Rimuovere il coperchio protettivo arancione dalla cartuccia di stampa.



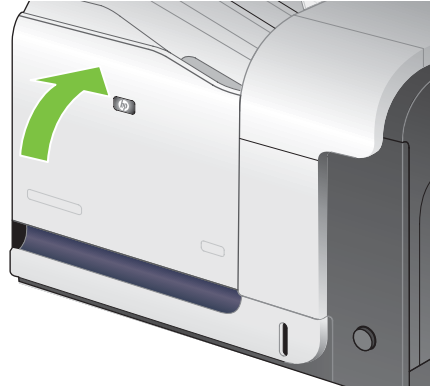
△ **ATTENZIONE:** evitare l'esposizione prolungata alla luce.

ATTENZIONE: non toccare il rullo verde, poiché si potrebbe danneggiare la cartuccia.

7. Allineare la cartuccia di stampa al suo alloggiamento e spingerla delicatamente finché non scatta in posizione.



8. Chiudere lo sportello anteriore.



Sostituzione dell'unità di raccolta del toner

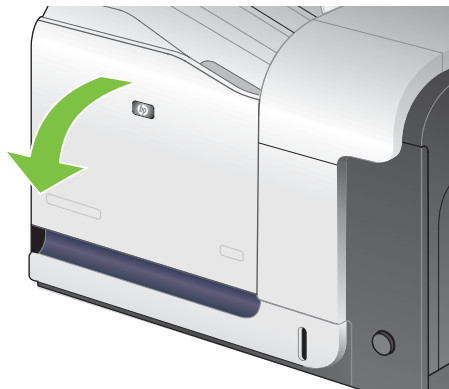
Sostituire l'unità di raccolta del toner quando la relativa richiesta viene visualizzata sul pannello di controllo.

 **NOTA:** l'unità di raccolta del toner è progettata per un solo utilizzo. Non tentare di svuotare l'unità di raccolta del toner e di riutilizzarla, poiché il toner potrebbe fuoriuscire e cadere nel prodotto, provocando una riduzione della qualità di stampa. Dopo l'utilizzo, restituire l'unità di raccolta del toner al programma Planet Partners di HP per il riciclaggio. Vedere [Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione a pagina 80](#).

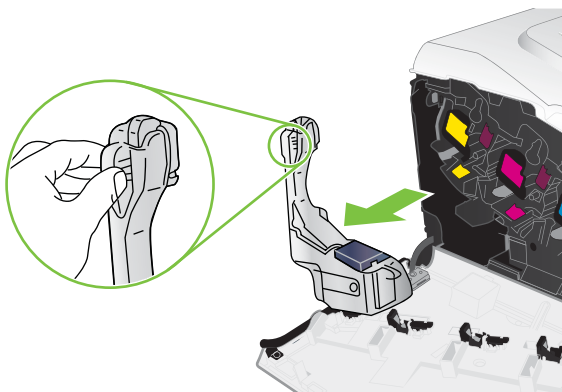
 **SUGGERIMENTO:** per visualizzare un'animazione di questa procedura consultare il seguente sito Web: www.hp.com/go/cljcm3530mfp-replace-toner-collection-unit.

Sostituzione dell'unità di raccolta del toner

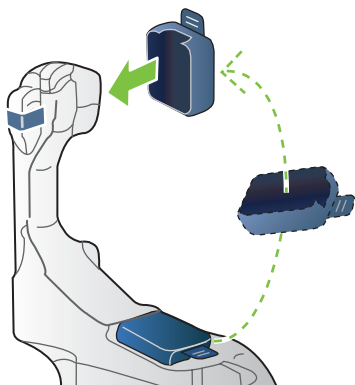
1. Aprire lo sportello anteriore. Verificare che lo sportello sia completamente aperto.



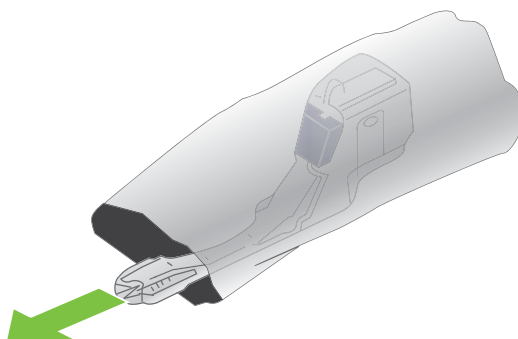
2. Afferrare l'etichetta blu nella parte superiore dell'unità di raccolta del toner e rimuoverla dal prodotto.



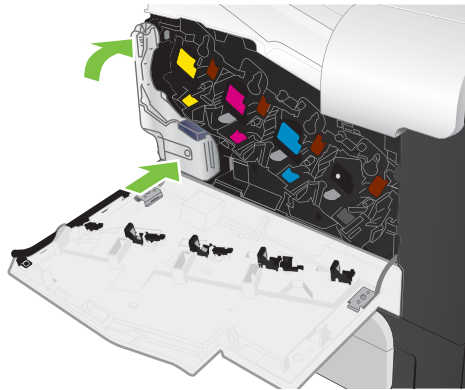
3. Inserire il tappo blu sull'apertura blu nella parte superiore dell'unità.



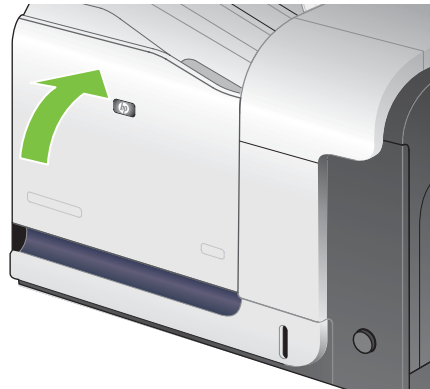
4. Rimuovere la nuova unità di raccolta del toner dalla confezione.



5. Inserire per prima la parte inferiore della nuova unità nel prodotto, quindi spingere la parte superiore finché non scatta in posizione.



6. Chiudere lo sportello anteriore.



 **NOTA:** se l'unità di raccolta del toner non è installata correttamente, lo sportello anteriore non si chiude correttamente.

Per riciclare l'unità di raccolta del toner usata, seguire le istruzioni incluse con la nuova unità di raccolta del toner.

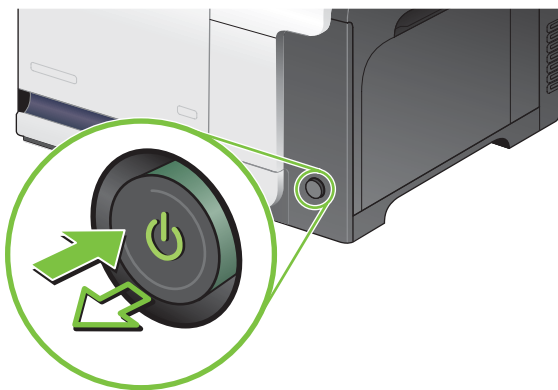
Installazione della memoria

È possibile installare moduli di memoria aggiuntivi nel prodotto.

- △ **ATTENZIONE:** l'elettricità statica può danneggiare i moduli DIMM. Per maneggiarli senza correre alcun rischio, è necessario indossare un polsino antistatico o toccare ripetutamente la confezione antistatica dei moduli e quindi le parti metalliche del prodotto.

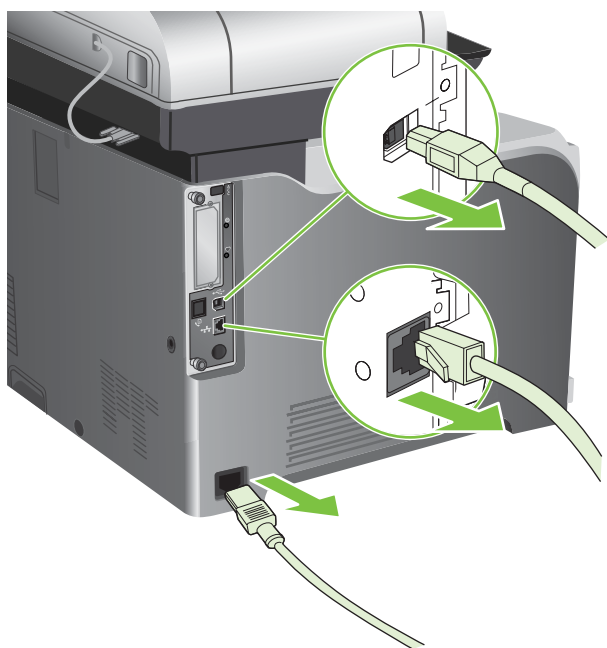
Installazione di DIMM di memoria DDR

1. Spegnerre il prodotto.

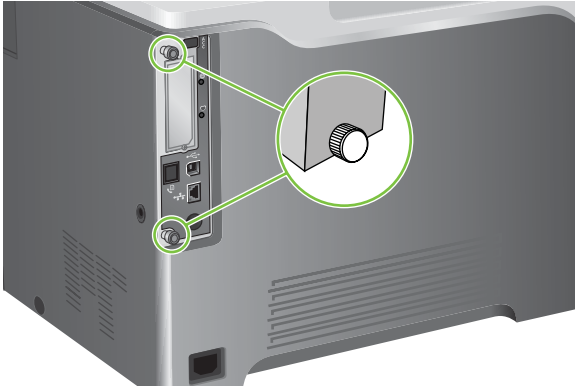


2. Scollegare tutti i cavi di alimentazione e di interfaccia.

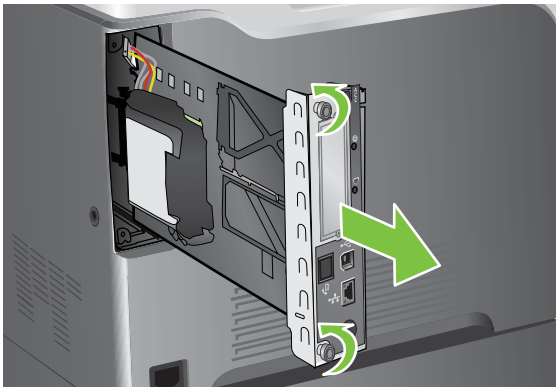
 **NOTA:** questa illustrazione potrebbe non mostrare tutti i cavi.



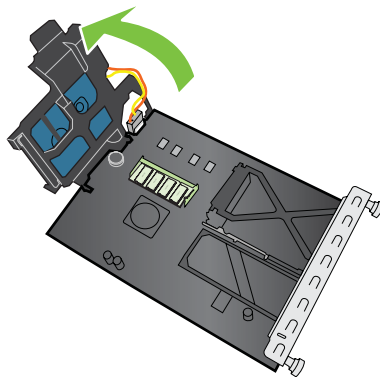
3. Individuare le viti zigrinate sulla scheda del formatter sul retro del prodotto.



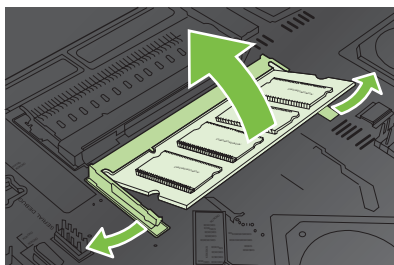
4. Svitare le viti zigrinate ed estrarre la scheda del formatter dal prodotto. Appoggiare la scheda del formatter su una superficie pulita, piana e dotata di messa a terra.



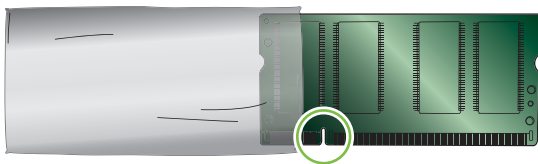
5. Sbloccare la staffa che tiene il disco rigido, quindi ruotare per aprirlo.



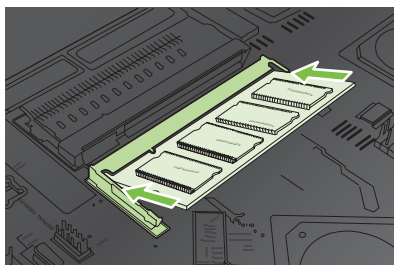
6. Per sostituire un modulo DIMM installato, allentare i fermi su ciascun lato dell'alloggiamento DIMM, sollevare da un lato il modulo DIMM inclinandolo ed estrarlo.



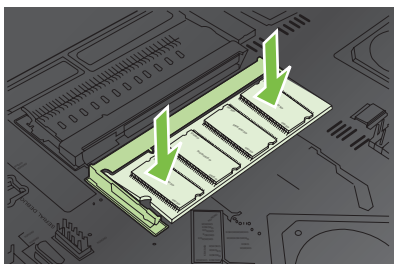
7. Rimuovere il nuovo modulo DIMM dalla confezione antistatica. Individuare le tacche di allineamento sul lato inferiore del DIMM.



8. Tenendo il DIMM per i bordi, allineare le tacche del DIMM con la barra nell'alloggiamento del DIMM in un angolo e premere con fermezza il DIMM nell'alloggiamento, finché non è posizionato perfettamente. Quando è installato correttamente, i contatti metallici non sono visibili.



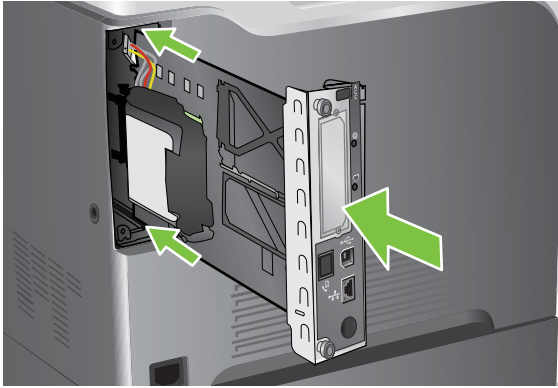
9. Premere sul DIMM finché non è bloccato su entrambi i lati.



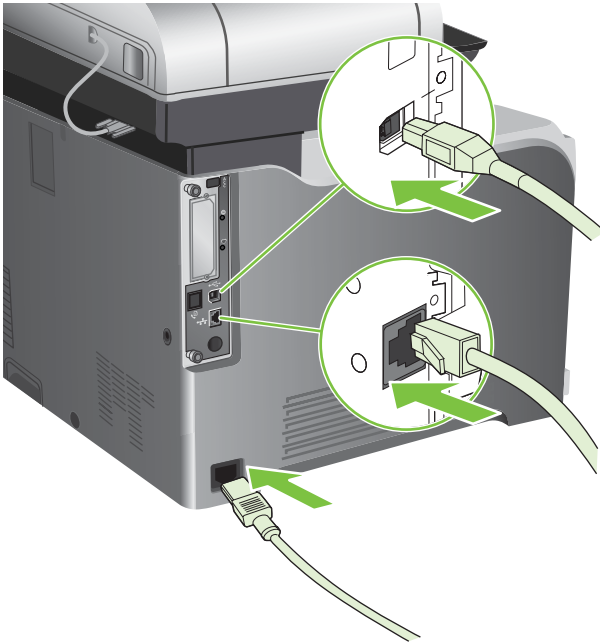
 **NOTA:** In caso di difficoltà nell'inserimento del modulo DIMM, assicurarsi che le tacche nella parte inferiore del DIMM siano allineate alle barre dell'alloggiamento. Se non è possibile inserire il modulo DIMM, accertarsi di utilizzare il tipo di DIMM corretto.

10. Allineare la scheda del formatter alle guide poste nella parte inferiore dell'alloggiamento e farla scorrere all'interno del prodotto.

 **NOTA:** per evitare di danneggiare la scheda del formatter, accertarsi che sia correttamente allineata alle guide sulla parte superiore e inferiore dell'apertura.



11. Ricollegare il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia e accendere il prodotto.



Abilitazione della memoria per Windows

1. **Windows XP e Windows Server 2003** (se si utilizza la visualizzazione predefinita del menu **Start**): fare clic su **Start**, su **Impostazioni**, quindi su **Stampanti e fax**.

-oppure-

Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003 (se si utilizza la visualizzazione classica del menu **Start**): fare clic su **Start**, su **Impostazioni**, quindi su **Stampanti**.

-oppure-

Windows Vista: fare clic su **Start**, su **Pannello di controllo**, quindi su **Stampante** nella categoria **Hardware e suoni**.

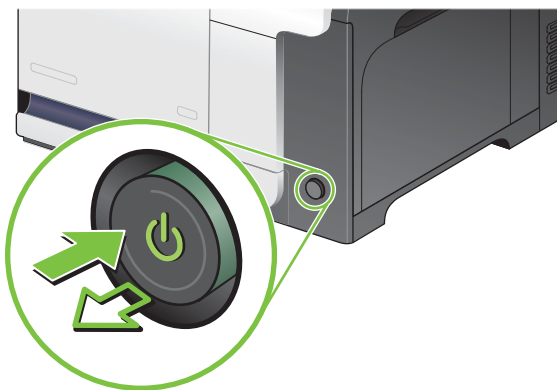
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare **Proprietà**.
3. Fare clic sulla scheda **Impostazioni periferica**.
4. Espandere l'area **Opzioni installabili**.
5. Accanto a **Memoria della stampante**, specificare la quantità di memoria totale installata.
6. Fare clic su **OK**.

Installazione di un server di stampa HP Jetdirect oppure di una scheda o un disco rigido EIO

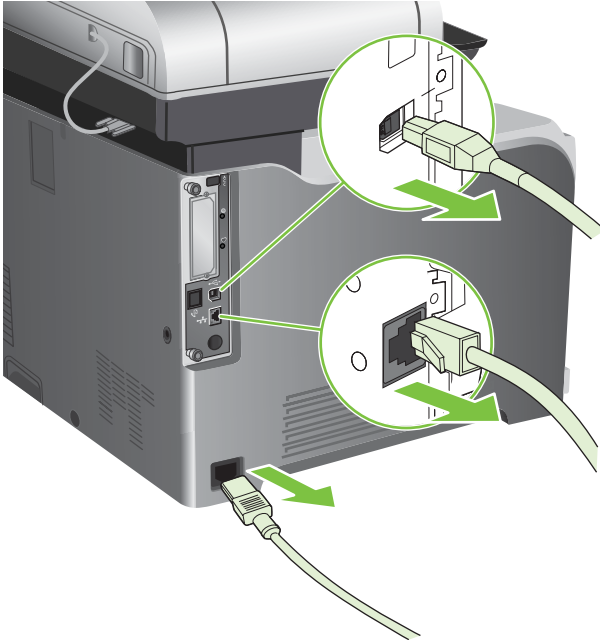
Questo prodotto è dotato di un alloggiamento EIO (External I/O). È possibile installare una scheda del server di stampa HP Jetdirect aggiuntiva o un disco rigido EIO esterno nell'alloggiamento EIO disponibile.

 **NOTA:** in questo esempio è raffigurata l'installazione di una scheda del server di stampa HP Jetdirect.

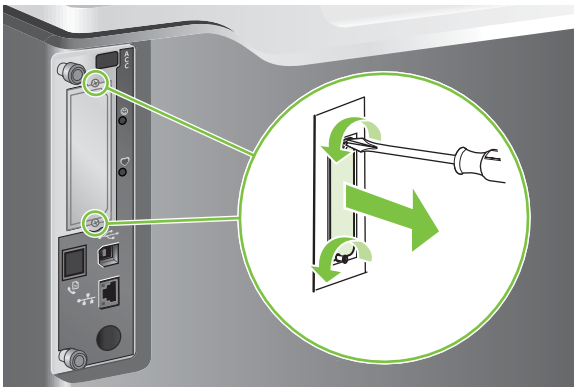
1. Spegnerne il prodotto.



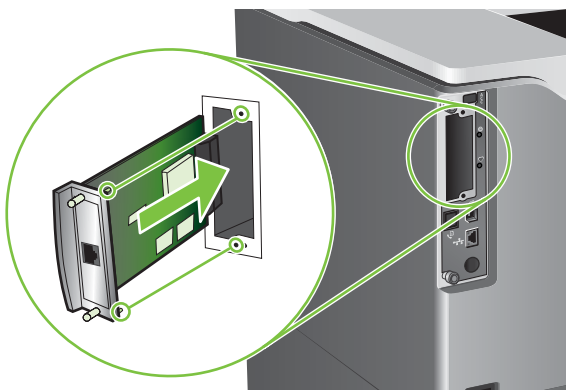
2. Scollegare tutti i cavi di alimentazione e di interfaccia.



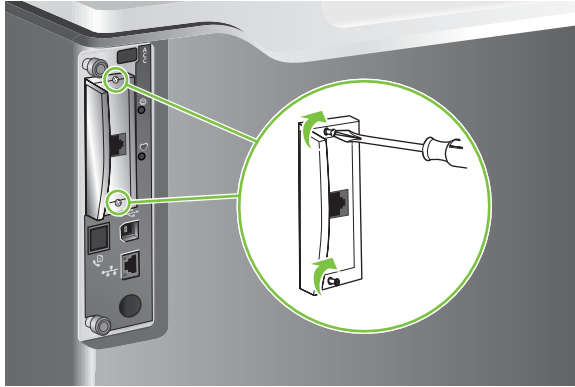
3. Afferrare il coperchio dell'alloggiamento EIO e svitare le due viti, quindi rimuovere il coperchio. Le viti e il coperchio non saranno più necessari e possono quindi essere eliminati.



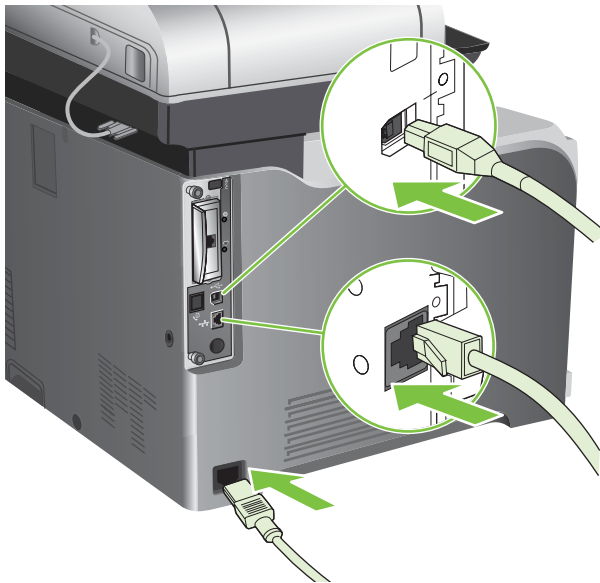
4. Inserire la scheda del server di stampa HP Jetdirect nell'alloggiamento EIO in modo che rimanga saldamente in posizione.



5. Riavvitare le viti fornite con la scheda del server di stampa.



6. Ricollegare il cavo di alimentazione e gli altri cavi di interfaccia e accendere il prodotto.



7. Stampare una pagina di configurazione. Verrà stampata anche una pagina di configurazione del server HP Jetdirect, contenente informazioni di stato e sulla configurazione della rete.

Se non è possibile eseguire la stampa, spegnere il prodotto, quindi disinstallare e reinstallare la scheda del server di stampa assicurandosi che sia posizionata correttamente nell'alloggiamento.

8. Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Scegliere la porta corretta. Per istruzioni in merito, consultare la documentazione relativa al computer o al sistema operativo.
- Reinstallare il software eseguendo un'installazione in rete.

Pulizia del prodotto

Per garantire una qualità di stampa ottimale o in presenza di qualità di stampa ridotta, pulire completamente il prodotto ogni volta che si sostituisce la cartuccia di stampa e.

- ⚠ **AVVERTENZA!** Non toccare l'area di fusione durante la pulizia del prodotto perché potrebbe essere surriscaldata.
- ⚠ **ATTENZIONE:** per evitare danni permanenti alla cartuccia di stampa, non utilizzare detergenti a base di ammoniaca sul prodotto o nell'area circostante, se non indicato diversamente.

Pulizia della parte esterna del prodotto

- Pulire la parte esterna del prodotto quando è visibilmente sporca.
- Inumidire un panno morbido e liscio con acqua oppure con una soluzione di acqua e detergente delicato.

Pulizia dello schermo sensibile al tatto

Pulire lo schermo a sfioramento quando necessario per eliminare impronte digitali o polvere. Strofinare delicatamente lo schermo con un panno liscio leggermente inumidito.

- ⚠ **ATTENZIONE:** utilizzare solo acqua. Solventi o detergenti possono danneggiare lo schermo sensibile al tatto. Non versare né spruzzare direttamente acqua sullo schermo sensibile al tatto.

Pulizia del vetro dello scanner

- Pulire il vetro dello scanner solo se è visibilmente sporco o se viene rilevato un problema di qualità delle copie, indicato ad esempio dalla presenza di strisce.
- Pulire il vetro dello scanner strofinandolo delicatamente con un panno liscio pulito e leggermente inumidito. Utilizzare un detergente a base di ammoniaca solo se l'acqua non è sufficiente a pulire il vetro dello scanner.



- ⚠ **ATTENZIONE:** non versare né spruzzare liquidi direttamente sul vetro dello scanner. Non premere con forza sulla superficie del vetro, in quanto potrebbe rompersi.

Pulizia dell'alimentatore documenti

Pulire l'alimentatore documenti solo se è visibilmente sporco o se viene rilevato un peggioramento della qualità delle copie, indicato ad esempio dalla presenza di strisce.

Pulizia del rivestimento dell'alimentatore documenti

1. Aprire il coperchio dello scanner.



2. Individuare il rivestimento bianco in vinile dell'alimentatore documenti.



3. Pulire il rivestimento dell'alimentatore documenti con un panno umido, pulito e privo di lanugine. Utilizzare un detergente a base di ammoniaca per superfici solo se il panno inumidito non riesce a pulire i componenti.
4. Chiudere il coperchio dello scanner.



Pulizia dei rulli dell'alimentatore documenti

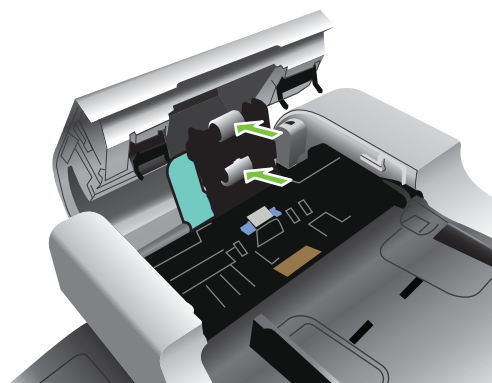
È necessario pulire i rulli dell'alimentatore documenti se si verificano problemi di alimentazione o se gli originali risultano macchiati quando escono dallo stesso.

- △ **ATTENZIONE:** pulire i rulli solo se si verificano problemi di alimentazione, se gli originali risultano macchiati o se è presente polvere sui rulli. La pulizia frequente dei rulli potrebbe far penetrare della polvere nel prodotto.

1. Tirare la leva di sblocco per aprire il coperchio dell'alimentatore documenti.



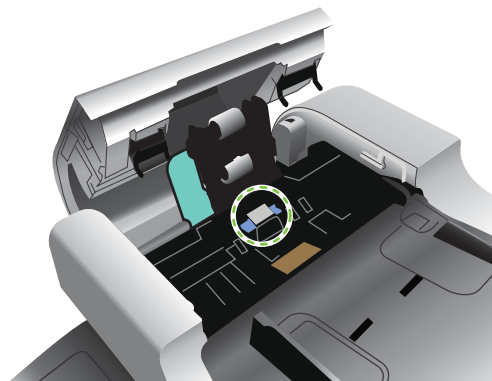
2. Individuare i rulli.



3. Strofinare i rulli con un panno liscio leggermente inumidito.

- △ **ATTENZIONE:** non versare acqua direttamente sui rulli poiché si potrebbe danneggiare il prodotto.

4. Individuare il tampone di separazione.



5. Strofinare il tampone con un panno liscio leggermente inumidito.

6. Chiudere il coperchio dell'alimentatore documenti.



Pulizia del fusore

Stampare la pagina di pulizia per liberare il fusore dal toner e dalle particelle di carta che potrebbero essersi accumulate. L'accumulo di toner e di altri residui può provocare la comparsa di macchie sul lato anteriore o posteriore del documento stampato.

HP consiglia di utilizzare la pagina di pulizia quando si verificano problemi di qualità dell'immagine.

Durante la procedura di pulizia, sul pannello di controllo del prodotto viene visualizzato il messaggio **Pulizia**.

Per un corretto funzionamento della pagina di pulizia, utilizzare carta per fotocopie (non utilizzare carta fine, pesante o ruvida).

Creazione e uso della pagina di pulizia

1. Scorrere e toccare **Amministrazione**.
2. Scorrere e selezionare **Qualità di stampa**.
3. Toccare **Calibrazione/Pulizia**.
4. Toccare **Elabora pagina di pulizia**.

4 Risoluzione dei problemi

- [Risoluzione dei problemi generali](#)
- [Stampa della pagina di configurazione](#)
- [Tipi di messaggi del pannello di controllo](#)
- [Messaggi del pannello di controllo](#)
- [Cause comuni degli inceppamenti](#)
- [Spie del formatter](#)
- [Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa e di copia](#)
- [Risoluzione dei problemi relativi alle prestazioni](#)
- [Risoluzione dei problemi relativi al fax](#)
- [Risoluzione dei problemi e-mail](#)
- [Risoluzione dei problemi di connettività](#)
- [Problemi del software del prodotto](#)
- [Risoluzione dei problemi comuni di Windows](#)
- [Risoluzione dei problemi comuni con Macintosh](#)

Risoluzione dei problemi generali

Se il prodotto non risponde correttamente, attenersi alle procedure riportate nel seguente elenco di controllo, nell'ordine in cui sono riportate. Se il prodotto non supera un controllo, attenersi ai suggerimenti corrispondenti. Se il problema viene risolto, si può evitare di effettuare le operazioni rimanenti nell'elenco di controllo.

Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi

1. Verificare che la spia Pronta del prodotto sia accesa. Se le spie sono tutte spente, effettuare le seguenti operazioni:
 - a. Controllare le connessioni del cavo di alimentazione.
 - b. Controllare che l'interruttore di alimentazione sia acceso.
 - c. Verificare che il formatter sia posizionato correttamente all'interno del prodotto. Vedere [Spie del formatter a pagina 40](#).
 - d. Verificare che la tensione sia corretta per la configurazione dell'alimentazione del prodotto (per i requisiti relativi al voltaggio, vedere l'etichetta sul retro del prodotto). Se si utilizza una presa multipla il cui voltaggio non è conforme alle caratteristiche specificate, collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Se è già collegato a una presa a muro, provare a utilizzare una presa diversa.
 - e. Se il problema persiste, contattare il Centro assistenza clienti HP.
2. Controllare i cavi.
 - a. Controllare che il cavo del prodotto sia collegato al computer o alla porta di rete. Verificare che il cavo non sia allentato.
 - b. Se possibile, provare con un altro cavo per assicurarsi che quello utilizzato non sia difettoso.
 - c. Controllare la connessione di rete. Vedere [Risoluzione dei problemi di connettività a pagina 51](#).
3. Controllare se sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio. Se non viene visualizzato alcun messaggio di errore, vedere [Messaggi del pannello di controllo a pagina 38](#).
4. Verificare che la carta utilizzata sia conforme alle specifiche.
5. Stampare una pagina di configurazione. Vedere [Stampa della pagina di configurazione a pagina 36](#). Se il prodotto è collegato alla rete, viene stampata anche una pagina di HP Jetdirect.
 - a. Se le pagine non vengono stampate, verificare che la carta sia presente in almeno uno dei vassoi.
 - b. Se la pagina si inceppa all'interno del prodotto, eliminare l'inceppamento. Per istruzioni utilizzare la funzione guida dal pannello di controllo oppure vedere [Cause comuni degli inceppamenti a pagina 39](#).

6. Se la pagina di configurazione viene stampata, controllare quanto indicato di seguito.
 - a. Se la pagina non viene stampata correttamente, il problema riguarda l'hardware del prodotto. Rivolgersi all'assistenza clienti HP.
 - b. Se la pagina viene stampata correttamente, l'hardware del prodotto funziona correttamente. Il problema è nel computer utilizzato, nel driver della stampante o nel programma.
7. Selezionare una delle seguenti opzioni:

Windows: fare clic su **Start**, selezionare **Impostazioni**, quindi fare clic su **Stampanti** o su **Stampanti e fax**. Fare doppio clic sul nome del prodotto.

-oppure-

Mac OS X: selezionare **Centro Stampa** o **Utility di configurazione stampante** e fare doppio clic sulla riga relativa al prodotto.
8. Verificare di aver installato il driver della stampante relativo al prodotto in uso. Accertarsi che il programma in uso sia il driver della stampante corretto relativo a questo prodotto.
9. Stampare un documento breve con un programma diverso, che non ha presentato problemi in precedenza. Se la stampa viene eseguita correttamente, il problema è costituito dal programma utilizzato. Se il problema persiste e il documento non viene stampato, attenersi alla seguente procedura:
 - a. Provare a stampare da un altro computer su cui è installato il software del prodotto.
 - b. Se il prodotto è collegato in rete, inserire il cavo USB direttamente nel computer. Reindirizzare il prodotto alla porta corretta oppure reinstallare il software, selezionando il nuovo tipo di connessione utilizzato.

Fattori che influiscono sulle prestazioni del prodotto

Molti fattori possono influire sui tempi di stampa, ad esempio:

- Velocità massima del prodotto, misurata in pagine al minuto (ppm)
- Uso di carta speciale (ad esempio lucidi, carta pesante e carta in formato personalizzato)
- Tempo di elaborazione e di download del prodotto
- Complessità e dimensioni delle immagini
- Velocità del computer utilizzato
- Collegamento USB
- Configurazione I/O della stampante
- Quantità di memoria installata sul prodotto
- Sistema operativo di rete e relativa configurazione (se applicabile)



NOTA: benché una memoria aggiuntiva sia in grado di migliorare la gestione delle immagini complesse e di ridurre il tempo necessario per il download, essa non influisce sulla velocità massima del prodotto (ppm).

Stampa della pagina di configurazione

1. Sul pannello di controllo del prodotto, toccare la freccia verso il basso fino a visualizzare il menu **Amministrazione**.
2. Toccare il menu **Amministrazione** per aprirlo.
3. Toccare il menu **Informazioni** per aprirlo.
4. Toccare il menu **Pagine di configurazione/stato** per aprirlo.
5. Toccare l'opzione **Pagina di configurazione**, quindi toccare il pulsante **Stampa**.

Tipi di messaggi del pannello di controllo

Lo stato o eventuali problemi del prodotto vengono indicati sul pannello di controllo da quattro tipi di messaggi.

Tipo di messaggio	Descrizione
Messaggi di stato	Questi messaggi, che indicano lo stato del prodotto, contengono informazioni sulle operazioni di stampa e non richiedono l'intervento dell'utente. Cambiano al variare dello stato del prodotto. Se il prodotto è pronto, non è utilizzato e non presenta messaggi di avvertenza, viene visualizzato il messaggio di stato Pronta .
Messaggi di avvertenza	Questi messaggi informano l'utente di errori dei dati o di errori di stampa. Generalmente, si alternano con i messaggi di stato o Pronta e rimangono visualizzati fino a quando non si tocca OK . Alcuni messaggi di avvertenza sono cancellabili. Se Notifiche cancellabili è impostato su Processo nel menu Funzionamento periferica del prodotto, i messaggi di avviso vengono eliminati al processo di stampa successivo.
Messaggi di errore	Questi messaggi informano l'utente che è necessario eseguire determinate operazioni, quali l'aggiunta di carta o l'eliminazione di inceppamenti. Alcuni messaggi di errore consentono di continuare il lavoro. Se l'opzione Continua automaticamente è attivata nei menu, il prodotto continuerà a funzionare normalmente dopo avere visualizzato per 10 secondi un messaggio di errore che consente la continuazione automatica. NOTA: Premendo un pulsante qualsiasi nell'arco dei 10 secondi in cui rimane visualizzato il messaggio di errore, la funzione di continuazione automatica viene ignorata e viene data priorità alla funzione corrispondente al pulsante selezionato. Ad esempio, la pressione del pulsante Stop sospende e consente di annullare il processo di stampa.
Messaggi di errore grave	Questi messaggi critici informano l'utente della presenza di un errore nel prodotto. Alcuni di questi messaggi possono essere cancellati spegnendo e riaccendendo il prodotto. L'impostazione Continua automaticamente non incide sulla visualizzazione dei messaggi di errore critici. Se l'errore grave persiste, è necessario rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.

Messaggi del pannello di controllo

Questo prodotto è dotato di una valida messaggistica visualizzata sul pannello di controllo. Quando sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio, seguire le istruzioni visualizzate per risolvere il problema. Se viene visualizzato un messaggio di "Errore" o di "Attenzione" e non viene visualizzato alcun passaggio per risolvere il problema, spegnere e riaccendere il prodotto. Se il problema persiste, contattare l'assistenza HP.

Per ulteriori informazioni sulle avvertenze che vengono visualizzate nella riga di stato, toccare il pulsante di avvertenza .

Per informazioni aggiuntive su vari argomenti, toccare il pulsante della Guida ( posto nell'angolo superiore destro della schermata iniziale).

Cause comuni degli inceppamenti

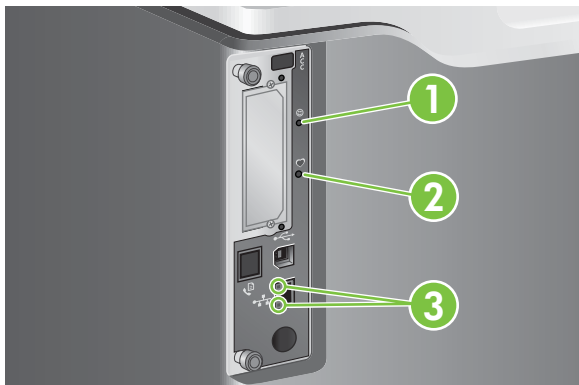
Il prodotto è inceppato.

Causa	Soluzione
La carta non è conforme alle specifiche.	Utilizzare soltanto carta conforme alle specifiche HP.
La carta in uso è già stata utilizzata su un prodotto o una fotocopiatrice.	Non caricare carta già stampata o fotocopata.
Un vassoio di alimentazione è caricato in modo errato.	Rimuovere dal vassoio la carta in eccesso. Assicurarsi che la risma non superi l'indicatore di altezza massima del vassoio.
La carta è disallineata.	Le guide del vassoio di alimentazione non sono regolate correttamente. Regolare le guide in modo che aderiscano correttamente alla risma senza piegarla.
I fogli di carta sono piegati o attaccati l'uno all'altro.	Rimuovere i fogli di carta, piegarli, ruotarli di 180 gradi o capovolgerli. Ricaricare i fogli di carta nel vassoio di alimentazione.
La parte viene rimossa prima di arrivare allo scomparto di uscita.	Eseguire il reset del prodotto. Attendere che l'intera pagina si trovi nello scomparto di uscita prima di rimuoverla.
Durante il processo di stampa fronte/retro, la carta è stata rimossa prima della stampa della seconda facciata.	Eseguire il reset del prodotto e stampare nuovamente il documento. Attendere che l'intera pagina si trovi nello scomparto di uscita prima di rimuoverla.
La carta è in cattive condizioni.	Sostituire la carta.
I rulli interni dei vassoi non prelevano la carta.	Se la carta è più pesante di 220 g/m ² , potrebbe non essere prelevata dal vassoio. I rulli sono usurati. Sostituire i rulli.
I bordi della carta sono ruvidi o frastagliati.	Sostituire la carta.
La carta è perforata o presenta dei rilievi.	La carta perforata o con rilievi non si separa facilmente. Caricare ciascun foglio singolarmente dal vassoio 1.
La carta non è stata conservata correttamente.	Sostituire la carta caricata nei vassoi. La carta deve essere conservata nelle confezioni originali e in ambienti asciutti.
Dal prodotto non è stato rimosso tutto il materiale di imballaggio.	Verificare che il nastro, il cartone e i fermi da trasporto utilizzati per l'imballaggio del prodotto siano stati rimossi.

Se il prodotto continua a incepparsi, rivolgersi all'assistenza clienti HP o a un servizio di assistenza HP autorizzato.

Spie del formatter

I LED sul formatter indicano che il prodotto funziona correttamente.

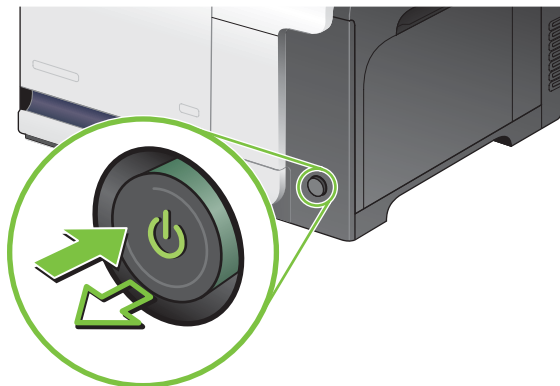


1	LED di connettività del formatter (acceso quando il formatter è posizionato correttamente)
2	LED a impulsi
3	LED di HP Jetdirect

LED di connettività del formatter

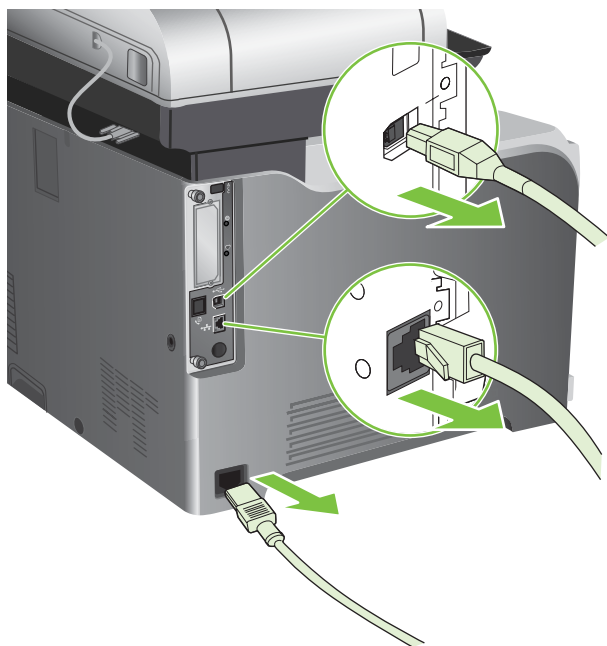
Il LED di connettività del formatter indica se il formatter è stato posizionato correttamente nel prodotto. Se il LED non è acceso, attenersi alla seguente procedura per risolvere il problema.

1. Spegnerne il prodotto.

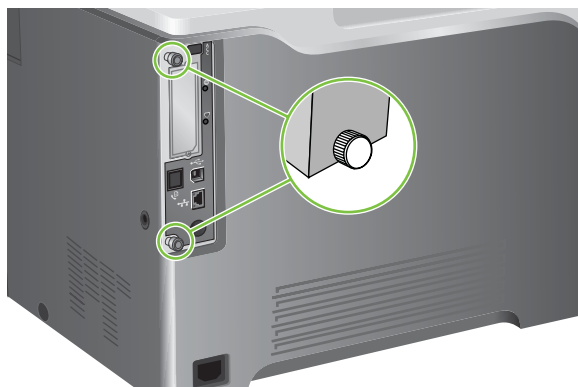


2. Scollegare tutti i cavi di alimentazione e di interfaccia.

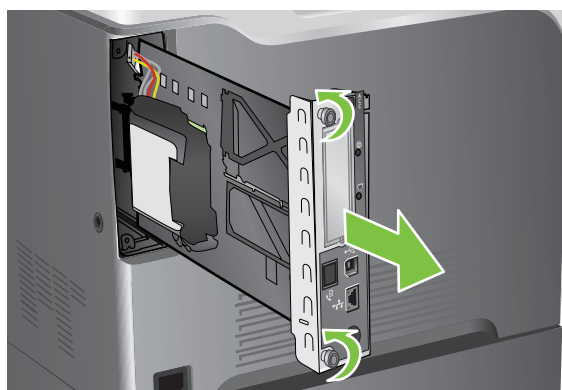
 **NOTA:** questa illustrazione potrebbe non mostrare tutti i cavi.



3. Individuare le viti zigrinate sulla scheda del formatter sul retro del prodotto.

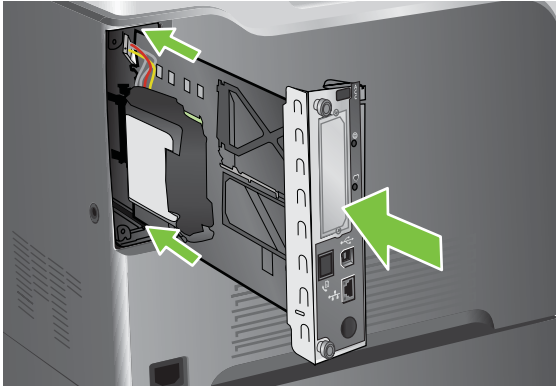


4. Svitare le viti zigrinate ed estrarre il formatter dal prodotto.

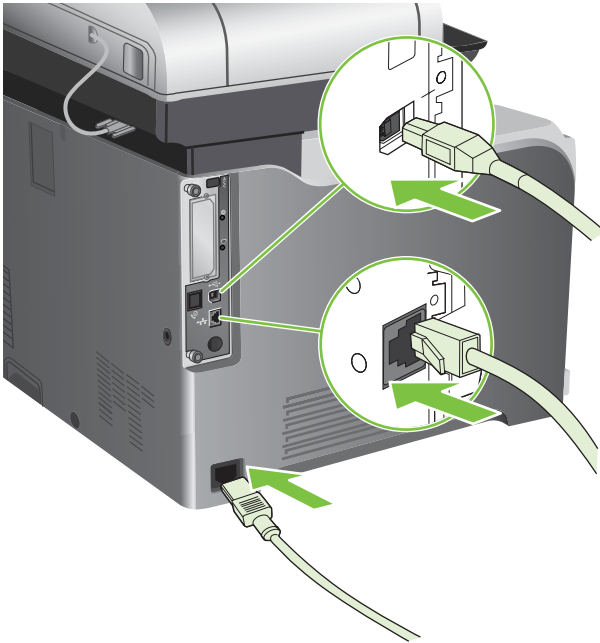


5. Allineare la scheda del formatter alle guide poste nella parte inferiore dell'alloggiamento e farla scorrere all'interno del prodotto.

 **NOTA:** per evitare di danneggiare la scheda del formatter, accertarsi che sia correttamente allineata alle guide sulla parte superiore e inferiore dell'apertura.



6. Ricollegare il cavo di alimentazione e i cavi di interfaccia e accendere il prodotto.



LED a impulsi

Il LED a impulsi indica che il formatter funziona correttamente. Durante la fase di inizializzazione del prodotto, successiva all'accensione, il LED lampeggia rapidamente e quindi si spegne. Al termine della sequenza di inizializzazione del prodotto, il LED a impulsi lampeggia.

Se il LED lampeggiante è spento, potrebbe esserci un problema al formatter. Spegner e riaccendere il prodotto. Se il LED risulta ancora spento, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato. Vedere il pieghevole dell'assistenza HP oppure visitare il sito Web www.hp.com/support/cljcm3530mfp.

LED di HP Jetdirect

Il server di stampa HP Jetdirect incorporato è dotato di due LED. Il LED giallo indica l'attività di rete e quello verde indica lo stato del collegamento. Un LED giallo lampeggiante indica il traffico di rete. Se il LED verde è spento, un collegamento non è riuscito.

Se si verificano errori di collegamento, controllare tutte le connessioni dei cavi di rete. Inoltre, è possibile configurare manualmente le impostazioni del collegamento nel server di stampa incorporato mediante i menu del pannello di controllo del prodotto.

1. Scorrere e toccare **Amministrazione**.
2. Toccare **Impostazione iniziale**.
3. Toccare **Rete e I/O**.
4. Toccare **Jetdirect incorporato** o **Jetdirect EIO <X>**.
5. Toccare **Velocità collegamento**.
6. Selezionare la velocità di collegamento appropriata.
7. Toccare **Salva**.

Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa e di copia

È possibile prevenire la maggior parte dei problemi di qualità di stampa attenendosi alle seguenti indicazioni.

- Configurare i vassoi in modo che corrispondano al tipo di carta impostata.
- Utilizzare carta conforme alle specifiche HP.
- Pulire il prodotto, se necessario.
- Utilizzare materiali di consumo HP originali.

Per ulteriori informazioni, vedere www.hp.com/go/printquality/cljcm3530.

Esempi di problemi relativi alla qualità di stampa

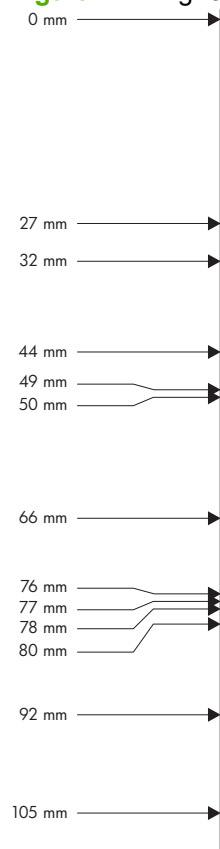
Alcuni problemi relativi alla qualità di stampa sono dovuti all'uso di carta non adeguata.

- Usare carta conforme alle specifiche HP.
- La superficie della carta è troppo ruvida. Utilizzare la carta che corrisponde alle specifiche consigliate da HP.
- Le impostazioni del driver della stampante o dei vassoi potrebbero essere errate. Controllare di avere configurato il vassoio della carta nel pannello di controllo del prodotto e di avere selezionato le impostazioni corrette nel driver per la carta in uso.
- La modalità di stampa potrebbe non essere stata impostata correttamente oppure la carta potrebbe non essere conforme alle specifiche indicate.
- I lucidi in uso non sono progettati per un'aderenza corretta del toner. Usare solo lucidi progettati per prodotti HP LaserJet a colori.
- Il contenuto di umidità della carta in uso non è uniforme, è troppo elevato o è troppo basso. Usare la carta di un vassoio diverso o di un pacco non aperto.
- Alcune aree della carta non assorbono il toner. Usare la carta di un vassoio diverso o di un pacco non aperto.
- La carta intestata utilizzata è ruvida. Usare carta liscia per fotocopie. Se il problema viene risolto, chiedere al tipografo che prepara la carta intestata di usare un supporto conforme alle specifiche del prodotto.

Righello dei difetti ricorrenti

Se i difetti si ripetono ad intervalli regolari sulla pagina, utilizzare questo righello per individuarne la causa. Posizionare l'estremità superiore del righello in corrispondenza del primo difetto. Il segno accanto alla successiva occorrenza del difetto indica quale componente deve essere sostituito.

Figura 4-1 Righello dei difetti ricorrenti



Distanza tra i difetti	Componenti del prodotto che causano il difetto
27 mm	Cartuccia di stampa
32 mm	Cartuccia di stampa
44 mm	Motore di stampa
49 mm	Motore di stampa
50 mm	Motore di stampa
66 mm	Motore di stampa
76 mm	Cartuccia di stampa
77 mm	Fusore
78 mm	Fusore
80 mm	Motore di stampa
92 mm	Motore di stampa
105 mm	Motore di stampa

Difetti dei lucidi

Oltre ai difetti specifici, è possibile che i lucidi presentino gli stessi problemi di qualità dell'immagine legati agli altri tipi di carta. Inoltre, poiché i lucidi si possono piegare nel percorso di stampa, possono essere soggetti a segni impressi dai componenti di gestione della carta.



NOTA: Fare raffreddare i lucidi per almeno 30 secondi prima di utilizzarli.

- Nella scheda **Carta** del driver della stampante, selezionare **Lucido** come tipo di carta. Inoltre, accertarsi che il vassoio sia configurato correttamente per i lucidi.
- Verificare che i lucidi corrispondano alle specifiche del prodotto.
- Afferrare i lucidi dai bordi. Le sostanze oleose della pelle possono causare macchie e sbavature sulla superficie dei lucidi.
- L'eventuale aderenza tra i lucidi nello scomparto di uscita può provocare la presenza di aree scure di piccole dimensioni sul bordo di uscita delle pagine a stampa densa. Eseguire la stampa in lotti più piccoli.
- Se i colori selezionati sono insoddisfacenti nelle stampe, selezionare colori diversi nel programma software o nel driver della stampante.
- Se si utilizza un proiettore riflettente, sostituirlo con un proiettore standard.

Problemi di qualità di stampa associati alle condizioni ambientali

Se il prodotto viene utilizzato in condizioni eccessivamente umide o asciutte, verificare che l'ambiente sia conforme alle specifiche. Vedere [Specifiche ambientali a pagina 76](#).

Problemi relativi alla qualità di stampa associati agli inceppamenti

- Assicurarsi che non vi sia carta nel percorso.
- Se si sono recentemente verificati degli inceppamenti, stampare due o tre pagine per pulire il prodotto.
- La carta non passa attraverso il fusore causando la presenza di difetti nell'immagine sui documenti successivi. Stampare due o tre pagine per ripulire il prodotto.

Ottimizzazione e miglioramento della qualità delle immagini

È possibile utilizzare le seguenti procedure per risolvere gran parte dei problemi di qualità dell'immagine.

Se queste procedure non migliorano la qualità di stampa, visitare il sito Web www.hp.com/support/cljcm3530mfp.

Calibrazione del prodotto

La calibrazione è una funzione del prodotto che ottimizza la qualità di stampa. Se si verificano problemi di qualità delle immagini, calibrare il prodotto.

1. Scorrere e toccare **Amministrazione**.
2. Scorrere e toccare **Risoluzione dei problemi**.

3. Toccare **Calibrazione veloce** oppure **Calibrazione completa**.
4. Toccare **Calibra**.

Pagine per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa

Utilizzare le pagine per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa per riconoscere e risolvere i problemi relativi alla qualità di stampa.

1. Scorrere e toccare **Amministrazione**.
2. Scorrere e toccare **Risoluzione dei problemi**.
3. Toccare **Risoluzione dei problemi di qualità di stampa**.
4. Toccare **Stampa**.

Al termine della stampa delle pagine per la risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa, viene ripristinato lo stato **Pronta** del prodotto. Attenersi alle istruzioni sulle pagine stampate.

Risoluzione dei problemi relativi alle prestazioni

Problema	Causa	Soluzione
Le pagine stampate sono completamente vuote.	Il documento potrebbe contenere pagine vuote.	Verificare che il contenuto del documento che si sta stampando sia visualizzato su tutte le pagine.
	Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente.	Per controllare il prodotto, stampare una pagina di configurazione.
Le pagine vengono stampate lentamente.	I tipi di carta più pesante rallentano il processo di stampa.	Effettuare la stampa su un tipo di carta diverso.
	Le pagine complesse vengono stampate più lentamente.	La fusione corretta potrebbe richiedere una velocità di stampa più lenta per assicurare una qualità di stampa ottimale.
Le pagine non vengono stampate.	Il prodotto potrebbe prelevare la carta in modo errato.	Accertarsi di aver caricato correttamente i supporti nel vassoio.
	La carta è inceppata nel prodotto.	Eliminare l'inceppamento. Vedere Cause comuni degli inceppamenti a pagina 39 .
	Il cavo USB potrebbe essere difettoso o non connesso correttamente.	● Scollegare il cavo USB a entrambe le estremità e ricollegarlo. ● Provare a stampare un documento già stampato in precedenza. ● Provare a utilizzare un cavo USB diverso.
	Al computer sono collegate altre periferiche.	Potrebbe non essere possibile condividere la porta USB a cui è collegato il prodotto. Se la porta cui è collegato il prodotto è condivisa con un disco rigido esterno o un commutatore di rete, queste periferiche potrebbero causare interferenze. Per collegare e utilizzare il prodotto, scollegare l'altra periferica o utilizzare due porte USB diverse del computer.

Risoluzione dei problemi relativi al fax

Vedere la *Guida per il fax Accessorio fax analogico 500 HP LaserJet* e la *Guida del driver Send Fax Accessorio fax analogico 500 HP LaserJet*, disponibili sul CD utente del prodotto. È inoltre possibile scaricare le guide dal sito Web www.hp.com/go/mfpfaxaccessory500.

Risoluzione dei problemi e-mail

Se non è possibile inviare messaggi e-mail con la funzione di invio digitale, potrebbe essere necessario riconfigurare l'indirizzo del gateway SMTP oppure quello del gateway LDAP. Per individuare gli indirizzi dei gateway SMTP e LDAP, stampare una pagina di configurazione. Vedere [Stampa della pagina di configurazione a pagina 36](#). Eseguire le procedure riportate di seguito per verificare se gli indirizzi dei gateway SMTP e LDAP sono validi.

Convalida dell'indirizzo del gateway SMTP

 **NOTA:** Questa procedura si riferisce ai sistemi operativi Windows.

1. Aprire il prompt dei comandi MS-DOS: fare clic su **Start, Esegui**, quindi digitare
`cmd`

.
2. Digitare
`telnet`

seguito dall'indirizzo del gateway SMTP e dal numero 25, ovvero la porta utilizzata dal prodotto per le comunicazioni. Ad esempio, digitare
`telnet 123.123.123.123 25`

dove "123.123.123.123" rappresenta l'indirizzo del gateway SMTP.
3. Premere **Invio**. Se l'indirizzo del gateway SMTP *non* è valido, nella risposta verrà visualizzato un messaggio del tipo
`Impossibile connettersi all'host sulla porta 25: connessione non riuscita.`
4. Se l'indirizzo del gateway SMTP non è valido, contattare l'amministratore di rete.

Convalida dell'indirizzo del gateway LDAP

 **NOTA:** Questa procedura si riferisce ai sistemi operativi Windows.

1. Aprire Windows Explorer. Nella barra dell'indirizzo, digitare
`LDAP://`

seguito immediatamente dall'indirizzo del gateway LDAP. Ad esempio, digitare
`LDAP://12.12.12.12`

dove "12.12.12.12" rappresenta l'indirizzo del gateway LDAP.
2. Premere **Invio**. Se l'indirizzo del gateway LDAP è valido, viene visualizzata la finestra di dialogo **Trova contatti**.
3. Se l'indirizzo del gateway LDAP non è valido, contattare l'amministratore di rete.

Risoluzione dei problemi di connettività

Risoluzione dei problemi di connessione diretta

Se il prodotto è collegato direttamente al computer, controllare il cavo.

- Verificare che il cavo sia collegato al computer e al prodotto.
- Verificare che il cavo sia di lunghezza inferiore ai 2 metri. Se necessario, sostituire il cavo.
- Verificare se il cavo funziona correttamente collegandolo a un altro prodotto. Se necessario, sostituire il cavo.

Risoluzione dei problemi di rete

Per accertarsi che il prodotto comunichi correttamente con la rete, verificare gli elementi riportati di seguito. Prima di iniziare, stampare una pagina di configurazione. Vedere [Stampa della pagina di configurazione a pagina 36](#).

1. Sono stati rilevati problemi di collegamento dei cavi tra la workstation o il server dei file e il prodotto?

Verificare il cablaggio di rete, i collegamenti e le configurazioni dei router. Verificare che la lunghezza del cavo di rete sia conforme alle specifiche.

2. I cavi di rete sono collegati correttamente?

Verificare che per il collegamento del prodotto sia utilizzata la porta corretta e il cavo appropriato. Controllare che ogni cavo sia fissato saldamente e nella posizione corretta. Se il problema persiste, utilizzare un altro cavo o altre porte sull'hub o sul trasmettitore. La spia di attività color ambra e quella verde sullo stato del collegamento situate accanto alla porta sul retro del prodotto dovrebbero essere accese.

3. È possibile eseguire il "ping" del prodotto?

Per eseguire il ping del prodotto tramite il computer, utilizzare il prompt dei comandi. Ad esempio:

```
ping 192.168.45.39
```

Verificare che il comando ping visualizzi il tempo di andata e ritorno (RTT, Round-Trip-Time).

Se è possibile eseguire il ping del prodotto, verificare che la configurazione dell'indirizzo IP per il prodotto sia corretta sul computer. In tal caso, rimuovere e aggiungere di nuovo il prodotto.

Se il comando ping dà esito negativo, verificare che gli hub di rete siano accesi e che le impostazioni di rete, il prodotto e il computer siano configurati sulla stessa rete.

4. Sono state aggiunte applicazioni software alla rete?

Accertarsi che tali applicazioni siano compatibili e installate correttamente con i driver per stampante corretti.

5. Gli altri utenti sono in grado di stampare?

Il problema potrebbe essere limitato alla workstation. Controllare i driver di rete della workstation, i driver per stampante e il reindirizzamento ("cattura" per Novell NetWare).

6. Se gli altri utenti sono in grado di stampare, utilizzano lo stesso sistema operativo di rete?

Verificare che l'impostazione del sistema operativo di rete sia corretta.

7. Il protocollo è abilitato?

Verificare lo stato del protocollo nella pagina di configurazione.

8. Il prodotto viene visualizzato da HP Web Jetadmin o altre applicazioni di gestione?

- Verificare le impostazioni di rete sulla pagina di configurazione di rete.
- Confermare le impostazioni di rete per il prodotto tramite il pannello di controllo (se disponibile).

Problemi del software del prodotto

Problema	Soluzione
Nella cartella Stampante non è presente il driver della stampante relativo al prodotto.	● Reinstallare il software del prodotto. NOTA: chiudere tutte le applicazioni in esecuzione. Per chiudere le applicazioni che dispongono di un'icona nella barra delle applicazioni, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona, quindi selezionare Chiudi oppure Disattiva. ● Collegare il cavo USB a un'altra porta USB del computer.
È stato visualizzato un messaggio di errore durante l'installazione del software.	● Reinstallare il software del prodotto. NOTA: chiudere tutte le applicazioni in esecuzione. Per chiudere le applicazioni che dispongono di un'icona nella barra delle applicazioni, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona, quindi selezionare Chiudi oppure Disattiva. ● Controllare la quantità di spazio disponibile sull'unità in cui si sta installando il software del prodotto. Se necessario, liberare più spazio possibile, quindi reinstallare il software del prodotto. ● Se necessario, eseguire l'utilità di deframmentazione del disco, quindi reinstallare il software del prodotto.
Il prodotto è in modalità Pronta, ma non stampa.	● Stampare una pagina di configurazione, quindi verificare il funzionamento del prodotto. ● Verificare che tutti i cavi, inclusi il cavo USB, il cavo di rete e il cavo di alimentazione siano installati correttamente e conformi alle specifiche. Provare a utilizzare un nuovo cavo.

Risoluzione dei problemi comuni di Windows

Messaggio di errore:

"Errore di protezione OE"

"Spool32"

"Operazione non valida"

Causa	Soluzione
	Chiudere tutte le applicazioni, riavviare Windows e riprovare.
	Selezionare un diverso driver per la stampante. Se è selezionato il driver di stampa PCL 6, attivare il driver di stampa PCL 5 o emulazione HP PostScript livello 3, operazione che può essere effettuata da un programma software.
	Eliminare tutti i file temporanei dalla sottodirectory Temp. Individuare il nome della directory aprendo il file AUTOEXEC.BAT e cercando l'istruzione "Set Temp =". Il nome che segue l'istruzione è quello della directory Temp. Per impostazione predefinita, tale nome corrisponde a C:\TEMP, ma è possibile ridefinirlo.
	Per ulteriori informazioni sui messaggi di errore di Windows, consultare la documentazione di Microsoft Windows fornita con il computer.

Risoluzione dei problemi comuni con Macintosh

In questa sezione sono indicati i problemi che si possono verificare quando si utilizza Mac OS X.

Tabella 4-1 Problemi con Mac OS X

Il driver nella stampante non è incluso nel Centro Stampa o nella Utility Configurazione Stampante.

Causa	Soluzione
Il software del prodotto potrebbe non essere stato installato o è stato installato in modo errato.	Verificare che il PPD del prodotto si trovi nella seguente cartella sul disco rigido: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , dove <lang> è il codice di due lettere della lingua in uso. Se necessario, reinstallare il software. Per istruzioni sull'installazione, consultare la guida introduttiva della stampante.
Il file PPD (PostScript Printer Description) è danneggiato.	Eliminare il file PPD dalla seguente cartella del disco rigido: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , dove <lang> è il codice di due lettere della lingua in uso. Installare nuovamente il software. Per le istruzioni, consultare la Guida introduttiva.

Il nome del prodotto, l'indirizzo IP o il nome host Rendezvous/Bonjour non sono inclusi nell'elenco dei prodotti del Centro Stampa o della Utility Configurazione Stampante.

Causa	Soluzione
Il prodotto potrebbe non essere pronto.	Accertarsi che i cavi siano collegati correttamente e che il prodotto e la spia Pronto siano accesi. Se la stampante è collegata mediante un hub Ethernet o una porta USB, provare a collegarla direttamente al computer o utilizzare un'altra porta.
Potrebbe essere stato selezionato un tipo di collegamento errato.	A seconda del tipo di collegamento esistente tra il prodotto e il computer, verificare che siano selezionate le voci USB, Stampa IP o Rendezvous/Bonjour.
È stato specificato un nome errato per il prodotto, l'indirizzo IP o il nome host Rendezvous/Bonjour.	Stampare una pagina di configurazione per controllare il nome del prodotto, l'indirizzo IP o il nome host Rendezvous. Verificare che il nome, l'indirizzo IP o il nome host Rendezvous nella pagina di configurazione corrispondano a quelli del Centro Stampa o della Utility Configurazione Stampante.
Il cavo dell'interfaccia potrebbe essere difettoso o di scarsa qualità.	Sostituire il cavo dell'interfaccia. Assicurarsi di utilizzare un cavo di alta qualità.

Il driver della stampante non imposta automaticamente il prodotto selezionato nel Centro Stampa o nell'Utility di configurazione stampante.

Causa	Soluzione
Il prodotto potrebbe non essere pronto.	Accertarsi che i cavi siano collegati correttamente e che il prodotto e la spia Pronto siano accesi. Se la stampante è collegata mediante un hub Ethernet o una porta USB, provare a collegarla direttamente al computer o utilizzare un'altra porta.

Tabella 4-1 Problemi con Mac OS X (continuazione)

Il driver della stampante non imposta automaticamente il prodotto selezionato nel Centro Stampa o nell'Utility di configurazione stampante.

Causa	Soluzione
Il software del prodotto potrebbe non essere stato installato o è stato installato in modo errato.	Verificare che il PPD del prodotto si trovi nella seguente cartella sul disco rigido: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , dove <lang> è il codice di due lettere della lingua in uso. Se necessario, reinstallare il software. Per istruzioni sull'installazione, consultare la guida introduttiva della stampante.
Il file PPD (PostScript Printer Description) è danneggiato.	Eliminare il file PPD dalla seguente cartella del disco rigido: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , dove <lang> è il codice di due lettere della lingua in uso. Installare nuovamente il software. Per le istruzioni, consultare la Guida introduttiva.
Il cavo dell'interfaccia potrebbe essere difettoso o di scarsa qualità.	Sostituire il cavo dell'interfaccia. Assicurarsi di utilizzare un cavo di alta qualità.

Un processo di stampa non è stato inviato al prodotto desiderato.

Causa	Soluzione
La coda di stampa potrebbe essersi interrotta.	Riavviare la coda di stampa. Aprire PrintMonitor e selezionare Inizia Stampa .
L'indirizzo IP o il nome del prodotto non è corretto. Il processo di stampa potrebbe essere stato inviato a un altro prodotto con un nome, un indirizzo IP o un nome host Rendezvous simile o equivalente.	Stampare una pagina di configurazione per controllare il nome del prodotto, l'indirizzo IP o il nome host Rendezvous. Verificare che il nome, l'indirizzo IP o il nome host Rendezvous nella pagina di configurazione corrispondano a quelli del Centro Stampa o della Utility Configurazione Stampante.

Un file EPS (Encapsulated PostScript) viene stampato con font non corretti.

Causa	Soluzione
Questo problema si verifica con alcuni programmi.	- Provare a scaricare sul prodotto i font presenti nel file EPS prima di avviare la stampa. - Inviare il file in formato ASCII anziché con codifica binaria.

Non è possibile stampare con una scheda USB di altri produttori.

Causa	Soluzione
Questo errore si verifica quando il software per prodotti USB non è installato.	Quando si aggiunge una scheda USB di altri produttore, potrebbe essere necessario utilizzare il software Apple USB Adapter Card Support. La versione più aggiornata di questo software è disponibile nel sito Web Apple.

Tabella 4-1 Problemi con Mac OS X (continuazione)

Quando è collegato mediante un cavo USB, il prodotto non compare nel Centro Stampa o nell'Utility Configurazione Stampante dopo aver selezionato il driver.

Causa	Soluzione
Questo problema è causato da un componente software o hardware.	Risoluzione dei problemi software ● Verificare che il sistema Macintosh supporti USB. ● Verificare che il sistema operativo Macintosh sia Mac OS X v10.1 o versione successiva. ● Assicurarsi che il sistema Macintosh disponga del software USB adeguato di Apple. Risoluzione dei problemi hardware ● Verificare che il prodotto sia acceso. ● Verificare che il cavo USB sia collegato correttamente. ● Verificare che sia utilizzato un cavo USB ad alta velocità adeguato. ● Assicurarsi che non vi siano troppi dispositivi USB che assorbono energia. Scollegare tutti i dispositivi e collegare il cavo direttamente alla porta USB del computer host. ● Controllare se più di due hub USB non alimentati sono collegati consecutivamente. Scollegare tutti i dispositivi e collegare il cavo direttamente alla porta USB del computer host. NOTA: La tastiera iMac è un hub USB non alimentato.

A Materiali di consumo e accessori

- Ordinazione di componenti, accessori e materiali di consumo
- Numeri di catalogo

Ordinazione di componenti, accessori e materiali di consumo

Sono disponibili diversi metodi per ordinare componenti, materiali di consumo e accessori.

Ordinazione di carta e materiali di consumo	www.hp.com/go/suresupply
Ordinazione di componenti e accessori HP originali	www.hp.com/buy/parts
Ordinazione tramite centri di assistenza	In tal caso, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.

Numeri di catalogo

Le informazioni sull'ordinazione e la disponibilità potrebbero aver subito variazioni nel corso del tempo.

Accessori

Componente	Descrizione	Numero di catalogo
Alimentatore carta 1 x 500 fogli HP per stampanti LaserJet a colori	Vassoio per supporti pesanti da 500 fogli	CE522A
Accessorio fax analogico 500 HP LaserJet	Fornisce le funzionalità fax al prodotto. Viene fornito con il modello Unità MFP HP Color LaserJet CM3530fs.	CC487A

Cartucce di stampa e unità di raccolta del toner

Componente	Descrizione ¹	Numero di catalogo
Cartuccia di stampa di nero HP per stampanti LaserJet a colori	Cartuccia del nero standard	CE250A
Cartuccia di stampa di nero HP per stampanti LaserJet a colori	Cartuccia del nero ad alta capacità	CE250X
Cartuccia di stampa di ciano HP per stampanti LaserJet a colori	Cartuccia ciano	CE251A
Cartuccia di stampa di giallo HP per stampanti LaserJet a colori	Cartuccia giallo	CE252A
Cartuccia di stampa di magenta HP per stampanti LaserJet a colori	Cartuccia magenta	CE253A
Unità di raccolta del toner	Contenitore per il toner non fuso con la carta.	CE254A

¹ Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

Memoria

Componente	Descrizione	Numero di catalogo
Moduli DDR2 SODIMM a 200 pin x64	128 MB	Q7721AA
Consente di ottimizzare la capacità del prodotto di gestire processi di stampa lunghi e complessi.	256 MB	Q7722A
	512 MB	Q7723A
	1 GB	CC412AX

Componente	Descrizione	Numero di catalogo
Dischi rigidi crittografati a elevate prestazioni HP	Disco rigido crittografato interno da installare sulla scheda del formatter 63 mm (2,5")	J8018A
	Disco rigido crittografato EIO da installare nell'alloggiamento dell'accessorio EIO 63 mm (2,5")	J8019A

Cavi e interfacce

Componente	Descrizione	Numero di catalogo
Scheda EIO (Enhanced I/O)	Server di stampa HP Jetdirect 635n IPv6/IPsec	J7961G
Cavo USB	Connettore del prodotto compatibile con USB standard da 2 metri	C6518A

Kit di manutenzione

Voce	Descrizione	Numero di catalogo
Kit fusore	Fusore sostitutivo da 110 Volt	CE484A
	Fusore sostitutivo da 220 Volt	CE506A

B Assistenza e supporto

- [Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard](#)
- [Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa](#)
- [Dichiarazione di garanzia limitata per il kit fusore per stampanti HP Color LaserJet](#)
- [Contratto di licenza per l'utente finale](#)
- [Assistenza in garanzia CSR \(Customer Self Repair\)](#)
- [Assistenza clienti](#)

Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard

PRODOTTO HP	DURATA DELLA GARANZIA LIMITATA
Unità MFP HP Color LaserJet serie CM3530	Garanzia limitata di un anno

HP garantisce che l'hardware HP e gli accessori sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione, dalla data di acquisto e per il periodo sopra indicato. Se eventuali difetti vengono notificati ad HP durante il periodo di garanzia, HP riparerà o sostituirà (a propria discrezione) il prodotto che dovesse rivelarsi difettoso. Il prodotto in sostituzione sarà fornito nuovo o come-nuovo.

HP garantisce che il software HP eseguirà le istruzioni di programmazione, per il periodo sopra indicato, e che, se installato e usato in modo corretto, sarà privo di difetti dovuti ai materiali e alla lavorazione. Se si avvisa HP della presenza di simili difetti entro il periodo di garanzia, HP sostituirà i supporti del software che, a causa di tali difetti, non eseguisse le istruzioni di programmazione.

HP non garantisce il funzionamento ininterrotto o esente da errori dei propri prodotti. Se HP non è in grado, entro un tempo ragionevole, di riparare o sostituire un prodotto difettoso come indicato dalla presente garanzia, il cliente potrà richiedere un rimborso totale del prezzo di acquisto dietro restituzione tempestiva del prodotto stesso.

I prodotti HP possono contenere parti rigenerate, equivalenti a parti nuove in quanto a prestazioni, oppure parti già soggette ad uso incidentale.

La garanzia non è valida in caso di difetti dovuti a: (a) manutenzione o calibratura impropria o inadeguata, (b) uso di software, interfacce, componenti o materiali non forniti da HP, (c) modifiche non autorizzate o uso improprio, (d) utilizzo in condizioni ambientali diverse da quelle consigliate per il prodotto in questione, (e) installazione e manutenzione improprie.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI, LE GARANZIE QUI RIPORTATE SONO LE UNICHE A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE E HP NON CONCEDE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, SCRITTE O VERBALI. HP NON OFFRE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ E IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono limitazioni di durata delle garanzie implicite; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili. Questa garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici; tuttavia, le normative locali possono prevedere ulteriori diritti a seconda dei diversi paesi/regioni, stati o province.

La garanzia limitata HP è valida in tutti i paesi/regioni o le località in cui è disponibile un servizio di assistenza HP per il prodotto e in cui tale prodotto è stato commercializzato. Il livello dei servizi di garanzia forniti varia a seconda degli standard locali. HP non altererà la forma e le funzionalità del prodotto per adattare il suo funzionamento al paese/regione per il quale non è stato predisposto a causa di limitazioni legali o di normativa.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI IN VIGORE, I PROVVEDIMENTI QUI RIPORTATI SONO GLI UNICI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. FATTO SALVO QUANTO SOPRA SPECIFICATO, HP E I SUOI FORNITORI DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER PERDITA DI DATI O PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, COMPRESA LA PERDITA DI DATI O IL MANCATO PROFITTO, O PER ALTRO TIPO DI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRO. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o conseguenti; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili.

I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, FATTA ECCEZIONE PER QUANTO SANCITO DALLE NORMATIVE VIGENTI, I DIRITTI SANCITI DALLE

AUTORITÀ COMPETENTI IN MERITO ALLA COMMERCIALIZZAZIONE DEL PRESENTE
PRODOTTO.

Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa

HP garantisce che il prodotto sarà privo di difetti di materiali e di manodopera.

La garanzia non viene applicata a prodotti (a) rigenerati, ricostruiti o manomessi, (b) che presentano problemi risultanti dall'utilizzo non corretto o non conforme alle specifiche ambientali per la stampante, dalla conservazione impropria o (c) che presentano usura da utilizzo ordinario.

Per ottenere il servizio di garanzia, restituire il prodotto al punto di acquisto (fornendo per iscritto una descrizione del problema ed esempi di stampa) o contattare il servizio di assistenza clienti HP. HP deciderà se sostituire i prodotti difettosi o rimborsare il prezzo di acquisto.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, LA SUDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA E PERTANTO NON VENGONO OFFERTE ALTRE GARANZIE SCRITTE O ORALI, ESPRESSE O IMPLICITE. IN PARTICOLARE HP NEGA LA VALIDITÀ DELLA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, HP NON SARÀ RESPONSABILE PER I DANNI DIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI (INCLUSA LA PERDITA DI PROFITTO O DATI) O ALTRI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, TORTO O ALTRO.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE, I TERMINI DI GARANZIA CONTENUTI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SONO DA CONSIDERARSI UN SUPPLEMENTO E NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO I DIRITTI LEGALI OBBLIGATORI APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO ALL'UTENTE.

Dichiarazione di garanzia limitata per il kit fusore per stampanti HP Color LaserJet

La HP garantisce che il prodotto sarà privo di difetti di materiali e di manodopera fino a quando sul pannello di controllo della stampante non viene visualizzato un messaggio che indica l'esaurimento della parte.

La presente garanzia non copre prodotti (a) ricondizionati, riciclati o alterati, (b) con problemi derivanti da uso improprio, conservazione inadeguata o funzionamento non conforme alle caratteristiche ambientali documentate per il prodotto o (c) che presentano evidente usura da uso ordinario.

Per usufruire del servizio di garanzia, restituire il prodotto al rivenditore (con una descrizione scritta del problema) oppure contattare l'assistenza clienti HP. HP, a propria discrezione, sostituirà i prodotti rivelatisi difettosi o rimborserà all'utente il prezzo d'acquisto.

NEI LIMITI DI QUANTO STABILITO DALLE LEGGI LOCALI, LA SUDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA. HP NON RILASCI ALCUN'ALTRA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, SIA SCRITTA CHE ORALE. HP NON RICONOSCE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ, IDONEITÀ AD USO PARTICOLARE.

NEI LIMITI DI QUANTO STABILITO DALLE LEGGI LOCALI, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI SARÀ RITENUTA RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI INCIDENTALI, DIRETTI, CONSEGUENZIALI, SPECIALI O INDIRETTI, INCLUSO IL MANCATO PROFITTO O LA PERDITA DI DATI, CONTRATTUALMENTE O IN BASE AD ALTRE TEORIE LEGALI.

FATTO SALVO QUANTO PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE VIGENTE, I TERMINI DI GARANZIA QUI RIPORTATI NON ESCLUDONO, LIMITANO, MODIFICANO NÉ POSSONO ESSERE CONSIDERATI IN ALCUN MODO AGGIUNTIVI AI DIRITTI LEGALI APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO.

Contratto di licenza per l'utente finale

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO SOFTWARE: Il presente Contratto di Licenza per l'Utente Finale ("EULA") è un vero e proprio contratto stipulato tra (a) l'utente (sia esso una persona fisica o una persona giuridica debitamente rappresentata) e (b) Hewlett-Packard Company ("HP") e disciplina l'uso del software ("Software") da parte dell'utente. Il presente EULA non si applica nel caso in cui per il Software sia già in essere un contratto di licenza separato tra l'utente e HP o un suo fornitore, incluso un contratto di licenza inserito nella documentazione online. Il termine "Software" può includere (i) i supporti associati, (ii) una guida d'uso o altro materiale stampato, nonché (iii) la documentazione elettronica oppure "online" (collettivamente indicata come "Documentazione Utente").

I DIRITTI RELATIVI AL SOFTWARE VENGO CONCESSI A CONDIZIONE CHE L'UTENTE ACCETTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE EULA. L'INSTALLAZIONE, LA COPIA, IL DOWNLOAD O QUALSIVOGLIA UTILIZZO DEL SOFTWARE COMPORTA L'ACCETTAZIONE AUTOMATICA DEL PRESENTE EULA. SE NON SI INTENDE ACCETTARE IL PRESENTE EULA, NON INSTALLARE, SCARICARE O UTILIZZARE IL SOFTWARE. SE IL SOFTWARE È STATO ACQUISTATO MA NON SI INTENDE ACCETTARE IL PRESENTE EULA, RESTITUIRE IL SOFTWARE PRESSO IL PUNTO DI ACQUISTO ENTRO QUATTORDICI GIORNI PER AVERE IL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO; QUALORA IL SOFTWARE SIA STATO INSTALLATO O RESO DISPONIBILE IN ABBINAMENTO A UN ALTRO PRODOTTO HP, È POSSIBILE RESTITUIRE L'INTERO PRODOTTO INUTILIZZATO..

1. SOFTWARE NON HP. Il Software potrebbe includere, oltre al software proprietario di HP ("Software HP"), altro software coperto da licenza non HP ("Software Non HP" e "Licenza Non HP"). Qualsiasi Software non HP viene concesso in licenza ai termini e alle condizioni corrispondenti alla Licenza Non HP. In genere, la Licenza Non HP si trova in un file del tipo "license.txt"; qualora non si rinvenisse alcuna Licenza Non HP, contattare il supporto HP. Qualora le Licenze Non HP prevedano la possibilità di disporre del codice sorgente (ad esempio, la GNU General Public License) e questo non sia incluso nel Software, fare riferimento alle pagine di supporto del prodotto sul sito Web di HP (hp.com) per informazioni su come ottenerlo.

2. DIRITTI CONCESSI DALLA LICENZA. Subordinatamente all'accettazione del presente EULA, all'utente vengono concessi i seguenti diritti:

a. Uso. HP concede la licenza per l'uso di una copia del Software HP. Per "uso" s'intende l'installazione, la copia, la memorizzazione, il caricamento, l'esecuzione, la visualizzazione o qualsivoglia altro uso del Software HP. All'utente non è consentito modificare il Software HP ovvero disabilitare qualsivoglia funzione di assegnazione o controllo delle licenze del Software HP. Se il Software viene fornito da HP per l'uso con un prodotto di imaging o stampa (ad esempio, se si tratta del driver, del firmware o di un modulo aggiuntivo di una stampante) il Software HP potrà essere usato solo con tale prodotto ("Prodotto HP"). La Documentazione Utente potrebbe riportare ulteriori restrizioni all'uso. Non è consentito separare i componenti del Software HP per l'uso. L'utente non ha il diritto di distribuire il Software HP.

b. Copia. Per diritto di copia s'intende il diritto di effettuare copie del Software HP ad esclusivo scopo di archiviazione o backup, a condizione che ciascuna copia contenga tutte le note di proprietà del Software HP originale e venga utilizzata solo a scopo di backup.

3. AGGIORNAMENTI. Per usare il Software HP fornito da HP come aggiornamento, miglioramento o supplemento (collettivamente indicati come "Aggiornamento"), occorre avere la licenza del Software HP originale identificato da HP come avente diritto all'Aggiornamento. Nei casi in cui l'Aggiornamento sostituisca il Software HP originale, l'utente non potrà più usare tale Software HP originale. Il presente EULA si applica a qualsivoglia Aggiornamento, salvo nei casi in cui HP definisca altre condizioni per l'Aggiornamento. In caso di conflitto fra il presente EULA e altre condizioni, queste ultime prevarranno.

4. TRASFERIMENTO.

a. Trasferimento a terzi. Il primo utente finale del Software HP ha facoltà di trasferire una sola volta il Software HP ad un altro utente finale. Il trasferimento deve includere tutti i componenti, i supporti, la Documentazione Utente, il presente EULA e, se esistente, il Certificato di Autenticità. Il trasferimento non può essere di natura indiretta, ad esempio una consegna. Prima del trasferimento, l'utente finale beneficiario del trasferimento del Software è tenuto ad accettare il presente EULA. All'atto del trasferimento del Software HP, la licenza dell'utente finale trasferente sarà automaticamente revocata.

b. Restrizioni. L'utente non può affittare, cedere in leasing o prestare il Software HP, né usare il Software HP per uso ufficio o servizi commerciali a tempo. L'utente non può concedere in licenza, assegnare od in altro modo trasferire il Software HP salvo nei casi espressamente previsti dal presente EULA.

5. DIRITTI PROPRIETARI. Tutti i diritti di proprietà intellettuale inerenti il Software e la Documentazione Utente appartengono ad HP o ai suoi fornitori e sono salvaguardati dalla legge, inclusa ogni legge applicabile inerente il copyright, il segreto commerciale, il brevetto e il marchio commerciale. L'utente deve astenersi dal rimuovere qualsivoglia identificativo, nota di copyright o restrizione proprietaria dal Software.

6. RESTRIZIONI ALLA DEINGEGNERIZZAZIONE. All'utente non è consentito deingegnerizzare, decompilare o disassemblare il Software HP, salvo nei casi e nella misura previsti dalla Legge.

7. CONSENSO ALL'USO DEI DATI. HP e i suoi affiliati potranno raccogliere ed usare le informazioni tecniche fornite dall'utente in relazione (i) al proprio uso del Software o Prodotto HP oppure (ii) alla fornitura di servizi di supporto relativi al Software o Prodotto HP. Tali informazioni saranno assoggettate alle regole di riservatezza HP. HP non utilizzerà queste informazioni in modo tale da permettere l'identificazione dell'utente, salvo nella misura necessaria ad ampliare l'Uso del Software o a fornire i servizi di supporto.

8. LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ. Indipendentemente dall'entità del danno subito dall'utente, l'intera responsabilità di HP e dei suoi fornitori in base al presente EULA e l'unico indennizzo riconoscibile all'utente in base al presente EULA sarà limitato al maggiore degli importi effettivamente corrisposto dall'utente per il Prodotto oppure U.S. \$5,00. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLE LEGGI VIGENTI, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI DI EVENTUALI DANNI SPECIALI, INCIDENTALI, INDIRETTI O CONSEGUENZIALI (INCLUSI DANNI DA MANCATO PROFITTO, PERDITA DI DATI, INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ, LESIONI PERSONALI O VIOLAZIONE DELLA PRIVACY) IN QUALSIVOGLIA MODO CORRELATI ALL'USO O ALL'IMPOSSIBILITÀ D'USO DEL SOFTWARE, ANCHE NEL CASO IN CUI HP O QUALSIVOGLIA SUO FORNITORE SIANO STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI E ANCHE NEL CASO IN CUI L'INDENNIZZO DI CUI SOPRA MANCHI IL SUO SCOPO ESSENZIALE. Alcuni paesi/regioni o alcune giurisdizioni non consentono esclusioni o limitazioni dei danni incidentali o consequenziali, pertanto la suddetta limitazione o esclusione potrebbe non applicarsi.

9. CLIENTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI. Qualora l'utente finale sia un ente governativo degli Stati Uniti, in conformità con FAR 12.211 e FAR 12.212 il software commerciale per computer, la documentazione di software per computer e i dati tecnici per articoli commerciali sono concessi in licenza in base al contratto di licenza commerciale HP applicabile.

10. OTTEMPERANZA ALLE LEGGI SULL'ESPORTAZIONE. L'utente è tenuto al rispetto di tutte le leggi, le norme e le disposizioni (i) applicabili all'importazione ed esportazione del Software e (ii) che limitano l'Uso del Software, incluse tutte le restrizioni inerenti la proliferazione di armi batteriologiche, chimiche o nucleari.

11. DIRITTI RISERVATI. HP e i suoi fornitori si riservano qualsivoglia diritto non espressamente concesso all'utente nel presente EULA.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 11/06

Assistenza in garanzia CSR (Customer Self Repair)

I prodotti HP contengono numerosi componenti CSR (Customer Self Repair, componenti che possono essere riparati dall'utente) per ridurre i tempi di riparazione e consentire una maggiore flessibilità nella sostituzione dei componenti difettosi. Se, in fase di diagnosi, HP stabilisce che la riparazione può essere eseguita tramite l'uso di un componente CSR, questo componente viene spedito direttamente al cliente per eseguire la sostituzione. I componenti CSR appartengono a due categorie: 1) Componenti per i quali la riparazione da parte del cliente è obbligatoria. Se ci si rivolge a HP per la sostituzione di questi componenti, le spese di trasporto e manodopera verranno addebitate al cliente. 2) Componenti per i quali la riparazione da parte del cliente è facoltativa. Si tratta di componenti che possono anche essere riparati direttamente dal cliente. Se ci si rivolge a HP per la sostituzione di questi componenti, l'operazione viene effettuata senza addebitare le spese al cliente, in base alla formula di assistenza in garanzia valida per il prodotto.

A seconda della disponibilità dei componenti CSR o dell'area geografica di appartenenza, la consegna è prevista per il giorno lavorativo successivo. A seconda dell'area geografica di appartenenza, è inoltre disponibile la consegna nello stesso giorno o entro quattro ore dietro addebito di un costo extra. Se si necessita di assistenza telefonica da parte di un tecnico esperto, è possibile rivolgersi al centro di assistenza tecnica HP. Nel materiale abbinato ai componenti CSR sostitutivi inviati sono presenti istruzioni relative all'eventuale necessità di restituire i componenti difettosi a HP. Nei casi in cui i componenti sostituiti debbano essere resi ad HP, la spedizione dovrà essere effettuata entro un determinato periodo, solitamente entro cinque (5) giorni lavorativi. I componenti difettosi devono essere restituiti con la relativa documentazione nella confezione fornita. La mancata restituzione del componente difettoso a HP potrà comportare l'addebito del costo del componente sostitutivo. In presenza di un CSR, i costi di spedizione e di restituzione dei componenti e la scelta del corriere o del vettore sono a carico di HP.

Assistenza clienti

Assistenza telefonica gratuita durante il periodo di validità della garanzia per il paese/regione di appartenenza

Prendere nota del nome del prodotto, del numero di serie, della data di acquisto e della descrizione del problema e tenere queste informazioni a portata di mano.

I numeri di telefono relativi al paese/regione di appartenenza sono reperibili nell'opuscolo incluso con il prodotto o all'indirizzo www.hp.com/support/.

Assistenza Internet 24 ore su 24

www.hp.com/support/cljcm3530mfp

Assistenza per prodotti utilizzati con computer Macintosh

www.hp.com/go/macosex

Download di utilità software, driver e informazioni in formato elettronico

www.hp.com/go/cljcm3530mfp_software

Ordinazione di contratti di manutenzione o di assistenza HP aggiuntivi

www.hp.com/go/carepack

C Specifiche del prodotto

- [Specifiche fisiche](#)
- [Consumo di elettricità ed emissioni acustiche](#)
- [Specifiche ambientali](#)

Specifiche fisiche

Tabella C-1 Dimensioni del prodotto

Prodotto	Altezza	Profondità	Larghezza	Peso ¹
Unità MFP HP Color LaserJet CM3530 MFP	560,5 mm	519 mm	515 mm	47,3 kg
Unità MFP HP Color LaserJet CM3530fs	720,5 mm	519 mm	515 mm	55 kg

¹ Con cartucce di stampa

Tabella C-2 Dimensioni del prodotto con tutti gli sportelli e i vassoi completamente aperti

Prodotto	Altezza	Profondità	Larghezza
Unità MFP HP Color LaserJet CM3530 MFP	835 mm	819 mm	870,5 mm
Unità MFP HP Color LaserJet CM3530fs	995 mm	819 mm	870,5 mm

Consumo di elettricità ed emissioni acustiche

Per informazioni aggiornate, visitare il sito Web www.hp.com/go/cljcm3530_regulatory.

Specifiche ambientali

Condizioni ambientali	Consigliata	Consentita
Temperatura (prodotto e cartuccia di stampa)	Da 15 a 27 °C (da 59 a 80,6 °F)	Da 10° a 30°C (da 50° a 86°F)
Umidità relativa	Dal 10% al 70% di umidità relativa (UR)	Dal 10 all'80% di umidità relativa (RH)
Altitudine	N/A	Da 0 a 2500 metri

D Informazioni sulle normative

- [Normativa FCC](#)
- [Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente](#)
- [Dichiarazione di conformità](#)
- [Dichiarazione di conformità](#)
- [Dichiarazioni per la sicurezza](#)
- [Dichiarazioni per le telecomunicazioni](#)

Normativa FCC

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per le periferiche digitali di Classe A, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono stati specificati per fornire una ragionevole protezione dalle interferenze dannose in installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata conformemente alle indicazioni fornite nel manuale di installazione, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, che l'utente dovrà eliminare a proprie spese.



NOTA: le modifiche apportate alla stampante che non siano esplicitamente autorizzate dalla HP possono annullare la facoltà dell'utente di utilizzare l'apparecchio.

L'uso di un cavo di interfaccia schermato è necessario per garantire la conformità ai limiti di Classe A della Parte 15 delle normative FCC.

Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente

Protezione dell'ambiente

Hewlett-Packard Company è impegnata a fornire prodotti di alta qualità nel rispetto dell'ambiente. Questo prodotto è stato progettato con numerose caratteristiche in grado di ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente.

Emissione di ozono

Questo prodotto non genera quantità consistenti di ozono (O₃).

Consumo energetico

Le modalità Pronta e Pausa consentono di ridurre notevolmente il consumo di energia, grazie a un utilizzo più attento delle risorse naturali che non comporta la riduzione delle prestazioni elevate del prodotto. Per determinare se il prodotto è conforme a ENERGY STAR®, consultare la documentazione relativa ai dati tecnici e alle specifiche del prodotto. I prodotti qualificati sono inoltre elencati sul sito Web all'indirizzo:

www.hp.com/go/energystar

Uso della carta

Le funzioni opzionali di stampa fronte/retro automatica (stampa su due lati) e N-up (più pagine stampate su un foglio) consentono di ridurre il consumo di carta e lo spreco di risorse naturali.

Materiali in plastica

La maggior parte dei componenti in plastica di peso superiore a 25 g è provvista di contrassegni conformi agli standard internazionali che consentono di identificare e riciclare i materiali con maggiore facilità nel momento in cui la stampante deve essere sostituita.

Materiali di consumo HP LaserJet

Riciclare e restituire gratuitamente le cartucce di stampa per stampanti HP LaserJet è semplice con il programma HP Planet Partner. Le informazioni sul programma sono disponibili in più lingue e le istruzioni sono incluse in ogni nuova confezione di cartucce di stampa e di materiali di consumo per le stampanti HP LaserJet. Restituendo più cartucce esaurite insieme anziché individualmente si contribuisce maggiormente alla salvaguardia dell'ambiente.

HP si impegna a offrire prodotti e servizi funzionali e di alta qualità il cui intero ciclo di vita rispetti l'ambiente, dalle fasi iniziali di progettazione, produzione e distribuzione sul mercato, fino all'utilizzo da parte del cliente e al riciclaggio. La partecipazione al programma HP Planet Partners assicura che le cartucce di stampa HP LaserJet vengano riciclate ed elaborate in modo da recuperare la plastica e i metalli, che verranno successivamente riutilizzate per la produzione di nuovi prodotti, evitando di smaltire milioni di tonnellate di rifiuti nelle discariche. Notare che la cartuccia non sarà restituita. Grazie per il rispetto e la consapevolezza nei confronti dell'ambiente.

 **NOTA:** utilizzare l'etichetta di restituzione solo per la cartucce di stampa HP LaserJet originali e non per cartucce per stampanti a getto d'inchiostro HP, cartucce non HP, ricaricate o rigenerate o per eventuali sostituzioni in garanzia. Per informazioni sul riciclaggio delle cartucce per stampanti a getto d'inchiostro HP, visitare il sito Web www.hp.com/recycle.

Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione

Stati Uniti e Portorico

L'etichetta allegata alla confezione della cartuccia del toner per stampanti HP LaserJet consente la restituzione per il riciclaggio di una o più cartucce di stampa HP LaserJet esaurite. Attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

Restituzione di più cartucce

1. Inserire ogni cartuccia di stampa HP LaserJet nella busta e confezione originale.
2. Sigillare le confezioni con del nastro adesivo o da imballaggio. La confezione non può superare i 31 kg (70 lb) di peso.
3. Utilizzare una sola etichetta di spedizione prepagata.

OPPURE

1. Utilizzare una scatola da imballaggio oppure richiederne gratuitamente una dal sito Web www.hp.com/recycle o al numero 1-800-340-2445. Questa scatola può contenere cartucce di stampa HP LaserJet di massimo 31 kg (70 lb).
2. Utilizzare una sola etichetta di spedizione prepagata.

Restituzione di cartucce singole

1. Inserire la cartuccia di stampa HP LaserJet nella busta e confezione originale.
2. Applicare l'etichetta per la spedizione sul davanti della confezione.

Spedizione

Per la spedizione delle cartucce di stampa HP LaserJet per il riciclaggio, consegnare la confezione al corriere UPS insieme ad altre spedizioni oppure recarsi in un centro UPS autorizzato. Per conoscere l'ubicazione del centro UPS più vicino, chiamare 1-800-PICKUPS o visitare il sito Web all'indirizzo www.ups.com. Se si preferisce inviare la scatola mediante il servizio USPS, consegnarla a un corriere di servizio postale o a un ufficio postale. Per ulteriori informazioni o per ordinare etichette o scatole aggiuntive per spedizioni di grandi quantità, visitare il sito Web www.hp.com/recycle o chiamare 1-800-340-2445. La spedizione mediante UPS è soggetta a tariffa standard. Informazioni soggette a modifica senza preavviso.

Per i residenti in Alaska e Hawaii: non utilizzare l'etichetta UPS. Per informazioni e istruzioni, chiamare il numero 1-800-340-2445. I servizi postali degli Stati Uniti forniscono servizi di trasporto di restituzione gratuiti per Alaska e Hawaii, sulla base di una convenzione con HP.

Restituzioni in altri paesi/regioni

Per partecipare al programma di riciclaggio e restituzione HP Planet Partners, attenersi alle semplici istruzioni contenute nella confezione del nuovo materiale di consumo del prodotto o visitare il sito Web www.hp.com/recycle. Per informazioni sulla modalità di restituzione dei materiali di consumo della stampante HP LaserJet, selezionare il paese/regione di appartenenza.

Carta

Questo prodotto supporta l'uso di carta riciclata conforme alle linee guida illustrate in *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* ed è in grado di funzionare con carta riciclata conforme allo standard EN12281:2002.

Limitazioni relative ai materiali

Questo prodotto HP non contiene mercurio aggiunto.

Questo prodotto HP contiene una batteria per cui potrebbe essere necessario lo smaltimento come rifiuto speciale. Le batterie contenute nei prodotti Hewlett-Packard o fornite dalla HP sono le seguenti:

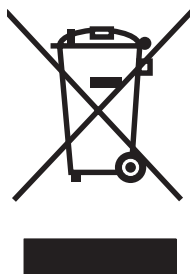
Unità MFP HP Color LaserJet serie CM3530	
Tipo	Litio - Monofluoruro di carbonio
Peso	0,8 g
Ubicazione	Sulla scheda del formatter
Rimovibile dall'utente	No



廢電池請回收

Per informazioni sul riciclaggio, visitare il sito Web www.hp.com/recycle oppure contattare l'autorità locale competente o Electronics Industries Alliance all'indirizzo www.eiae.org.

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita nell'Unione Europea



Questo simbolo, riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti domestici. L'utente dovrà quindi portare l'apparecchiatura giunta a fine vita agli appositi centri di raccolta differenziata per rifiuti elettrici ed elettronici. L'adeguata raccolta differenziata e il successivo riciclo contribuiscono a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favoriscono la conservazione delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature a fine vita, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Sostanze chimiche

HP si impegna a fornire ai clienti informazioni sulle sostanze chimiche presenti nei prodotti in conformità con i requisiti legali, ad esempio REACH (normativa CE N. 1907/2006 del Parlamento e del Consiglio europeo). È possibile reperire una relazione sulle informazioni chimiche relative al prodotto sul sito Web: www.hp.com/go/reach.

Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza)

Le schede tecniche di sicurezza relative ai materiali di consumo contenenti sostanze chimiche (ad esempio, il toner) è disponibile sul sito Web HP all'indirizzo www.hp.com/go/msds o www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sugli argomenti ambientali:

- Scheda relativa al profilo ambientale di questo prodotto e di molti altri prodotti HP correlati
- Impegni HP in materia di rispetto dell'ambiente
- Sistema di gestione ambientale HP
- Programma di riciclaggio e restituzione dei prodotti HP
- Material Safety Data Sheet (Scheda tecnica di sicurezza)

Visitare il sito Web www.hp.com/go/environment o www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità

in base a ISO/IEC 17050-1 ed EN 17050-1

Nome del produttore: Hewlett-Packard Company
N. documento: BOISB-0802-02-rel. 1.0
Indirizzo del produttore: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

dichiara che il prodotto

Nome del prodotto: Unità MFP HP Color LaserJet CM3530fs
Accessori⁵⁾ BOISB-0703-00 – Modulo fax LIU
Numero di modello della normativa:²⁾ BOISB-0802-02

Opzioni del prodotto: Comprende: CC471A - Vassoio di alimentazione opzionale da 500 fogli
TUTTE

Cartucce di toner: CE250X, CD250A, CE251A, CE252A, CE253A

è conforme alle seguenti caratteristiche:

Sicurezza: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 A1 +A2 (Classe 1 per prodotti laser/LED)
GB4943-2001

Compatibilità elettromagnetica: CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 – Classe A¹⁾³⁾
EN 61000-3-2:2000 +A2
EN 61000-3-3:1995 + A1
EN 55024:1998+A1 + A2
FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe A /ICES-003, Numero 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

TELECOMUNICAZ ION ES 203 021; FCC Titolo 47 CFR, Parte 68⁴⁾

Informazioni supplementari:

Questo prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva EMC 2004/108/EC, alla Direttiva sulle basse tensioni 2006/95/EC e alla Direttiva R&TTE 1999/5/EC (Annesso II), ed è contrassegnato dal marchio CE.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il suo funzionamento deve soddisfare le due condizioni seguenti: (1) non deve causare interferenze nocive, (2) deve accettare le interferenze ricevute, comprese quelle che possono causare un cattivo funzionamento.

1) Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.

2) A questo modello viene assegnato un numero di modello della normativa per facilitarne il riconoscimento. Questo numero non va confuso con il nome o il numero del prodotto.

3) Il prodotto soddisfa i requisiti delle direttive EN55022 & CNS13438 Classe A e, nel qual caso si applica quanto segue: "Avvertenza - Il prodotto appartiene alla classe A. In un ambiente domestico può causare interferenze radio, nel qual caso, l'utente è tenuto ad adottare misure adeguate".

4) Le approvazioni e gli standard Telecom appropriati per i paesi/regioni di destinazione sono stati applicati a questo prodotto, oltre a quelli elencati in precedenza.

5) Il presente prodotto utilizza un modulo accessorio fax analogico il cui numero di modello normativo è BOISB-0703-00, conformemente ai requisiti tecnici per i paesi/regioni in cui il prodotto sarà venduto.

Boise, Idaho, USA

1 marzo 2008

Esclusivamente per la conformità alle norme, contattare:

Europa: Ufficio vendite e assistenza Hewlett-Packard locale oppure Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germania, (FAX: +49-7031-14-3143) www.hp.com/go/certificates

USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Telefono: 208-396-6000)

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità

in base a ISO/IEC 17050-1 ed EN 17050-1

Nome del produttore: Hewlett-Packard Company
N. documento: BOISB-0802-01-rel. 1.0
Indirizzo del produttore: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

dichiara che il prodotto

Nome del prodotto: Unità MFP HP Color LaserJet CM3530
Numero di modello della normativa:²⁾ BOISB-0802-01

Opzioni del prodotto: Comprende: CC471A - Vassoio di alimentazione opzionale da 500 fogli
TUTTE

Cartucce di toner: CE250X, CD250A, CE251A, CE252A, CE253A

è conforme alle seguenti caratteristiche:

Sicurezza: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 A1 +A2 (Classe 1 per prodotti laser/LED)
GB4943-2001

Compatibilità elettromagnetica: CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 – Classe A¹⁾³⁾
EN 61000-3-2:2000 +A2
EN 61000-3-3:1995 + A1
EN 55024:1998+A1 + A2
FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe A /ICES-003, Numero 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Informazioni supplementari:

Il presente prodotto è conforme ai requisiti della direttiva EMC 2004/108/EEC e della direttiva sui dispositivi a bassa tensione 2006/95/EC ed

è contrassegnato dal marchio CE.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il suo funzionamento deve soddisfare le due condizioni seguenti: (1) non deve causare interferenze nocive, (2) deve accettare le interferenze ricevute, comprese quelle che possono causare un cattivo funzionamento.

1) Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.

2) A questo modello viene assegnato un numero di modello della normativa per facilitarne il riconoscimento. Questo numero non va confuso con il nome o il numero del prodotto.

3) Il prodotto soddisfa i requisiti delle direttive EN55022 & CNS13438 Classe A e, nel qual caso si applica quanto segue: "Avvertenza - Il prodotto appartiene alla classe A. In un ambiente domestico può causare interferenze radio, nel qual caso, l'utente è tenuto ad adottare misure adeguate".

Boise, Idaho , USA

1 marzo 2008

Esclusivamente per la conformità alle norme, contattare:

Europa: Ufficio vendite e assistenza Hewlett-Packard locale oppure Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germania, (FAX: +49-7031-14-3143) www.hp.com/go/certificates

USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Telefono: 208-396-6000)

Dichiarazioni per la sicurezza

Sicurezza dei prodotti laser

Il CDRH (Center for Devices and Radiological Health) della FDA (Food and Drug Administration) degli Stati Uniti ha introdotto alcune disposizioni per i dispositivi laser prodotti a partire dal 1 agosto 1976. I prodotti venduti negli Stati Uniti devono obbligatoriamente conformarsi a tali disposizioni. Questa periferica è certificata come prodotto laser di "Classe 1" ai sensi del Radiation Performance Standard Act del 1968 del DHHS (Department of Health and Human Services) degli Stati Uniti. Poiché le radiazioni emesse all'interno della periferica sono completamente isolate tramite alloggiamenti protettivi e coperchi esterni, i raggi laser non possono fuoriuscire durante il normale funzionamento della periferica.

⚠ **AVVERTENZA!** L'uso di impostazioni e procedure diverse da quelle indicate in questa Guida dell'utente possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Norme DOC per il Canada

Complies with Canadian EMC Class A requirements.

« Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Dichiarazione VCCI (Giappone)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Dichiarazione relativa ai cavi di alimentazione (Giappone)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Dichiarazione EMI (Corea)

사용시 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장애감정을 받은
기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입
한 곳에서 비입무용으로 교환하시기 바랍니다.

Dichiarazione EMI (Taiwan)

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet CM3530, CM3530fs, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet CM3530, CM3530fs - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Tabella sostanze (Cina)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	X	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	0	X	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3046

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Dichiarazioni per le telecomunicazioni

I modelli Unità MFP HP Color LaserJet CM3530fs dispongono già dell'installazione di Accessorio fax analogico 500 HP LaserJet per garantire la comunicazione con la rete PSTN (Public Switch Telephone Network) per le funzionalità fax. Vedere la *Guida per il fax* Accessorio fax analogico 500 HP LaserJet per tutte le informazioni su normative e norme di conformità associate alle funzionalità fax di tale dispositivo.

Indice analitico

A

Accessori
 numeri di catalogo 61
 ordinazione 60
Accessorio fax
 risoluzione dei problemi 49
Accessorio per stampa fronte/retro
 specifiche fisiche 73
ADF
 sistema di consegna 28
alimentazione
 risoluzione dei problemi 34
ambiente, specifiche 76
Assistenza clienti
 in linea 71
Assistenza clienti HP 71
Assistenza in linea 71
Assistenza tecnica
 in linea 71
Attenzione, spia
 posizione 6
Avvertenze 2
Avvisi 2

B

Batterie fornite 81

C

Cabinet
 specifiche fisiche 73
Cabinet/piedistallo
 specifiche fisiche 73
Carta, ordinazione 60
Cartucce
 intervalli di sostituzione 14
 sostituzione 14
Cartucce di stampa
 garanzia 66
 intervalli di sostituzione 14
 numeri di catalogo 61

 riciclaggio 79
 sostituzione 15
Cartucce di toner. *Vedere* Cartucce di stampa
Cartucce, stampa
 numeri di catalogo 61
Cavi
 USB, risoluzione dei problemi 48
cavo USB
 numero di catalogo 62
Componenti
 ordinazione 61
Condizioni ambientali di utilizzo del prodotto
 risoluzione dei problemi 46
Configurazioni, modelli 3
Convalida degli indirizzi gateway 50
Convenzioni del documento 2
coperchi, posizione 4
Copia
 qualità, risoluzione dei problemi 44

D

Dati, spia
 posizione 6
Dichiarazione di conformità 83, 84
Dichiarazione EMI per la Corea 85
Dichiarazione EMI per Taiwan 86
Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia 86
Dichiarazione VCCI per il Giappone 85

dichiarazioni normative
 Dichiarazione di conformità 83, 84
Dichiarazioni sulla sicurezza 85, 86
Dichiarazioni sulla sicurezza laser 85, 86
difetti ricorrenti, risoluzione dei problemi 45
DIMM (dual inline memory modules)
 installazione 20
 numeri di catalogo 61
Dischi rigidi
 numeri di catalogo 62
display grafico del pannello di controllo 6
Documento, convenzioni 2
Driver
 Macintosh, risoluzione dei problemi 55

E

E-mail
 convalida degli indirizzi gateway 50
 risoluzione dei problemi 50
Elettricità
 consumo 75
Errore di protezione OE 54
Errori
 software 53
Errori Operazione non valida 54
Errori Spool32 54
EWS
 funzioni 12
Explorer, versioni supportate
 server Web incorporato 12

- F**
 File EPS, risoluzione dei problemi 56
 font
 file EPS, risoluzione dei problemi 56
 Funzioni 3
 Fusore
 pulizia 31
- G**
 Garanzia
 cartucce di stampa 66
 CSR (Customer Self Repair) 70
 prodotto 64
 garanzia
 licenza 68
 Gateway
 convalida degli indirizzi 50
 Gestione
 EWS 12
 Guida in linea, pannello di controllo 9
 Guida, pannello di controllo 9
- H**
 HP Web Jetadmin 13
- I**
 inceppamenti
 cause comuni 39
 Indirizzo IP
 Macintosh, risoluzione dei problemi 55
 Indirizzo, stampante
 Macintosh, risoluzione dei problemi 55
 Informazioni sul prodotto 1
 Installazione
 schede EIO 25
 Internet Explorer, versioni supportate
 server Web incorporato 12
 Invio digitale
 convalida degli indirizzi gateway 50
 Invio per e-mail
 convalida degli indirizzi gateway 50
- J**
 Jetadmin, HP Web 13
 Jetdirect, server di stampa
 installazione 25
 modelli dotati 3
 spie 40
- L**
 LED a impulsi 42
 licenza, software 68
- M**
 Macintosh
 assistenza 71
 driver, risoluzione dei problemi 55
 problemi, risoluzione 55
 scheda USB, risoluzione dei problemi 56
 Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza) 82
 Materiali di consumo
 intervalli di sostituzione 14
 numeri di catalogo 61
 ordinazione 60
 posizione 14
 riciclaggio 79
 sostituzione 14, 15
 Materiali, limitazioni 81
 Memoria
 inclusa 3
 memoria
 numeri di catalogo 61
 Messaggi
 tipi 37
 Messaggi di errore
 pannello di controllo 38
 tipi 37
 Modelli 3
- N**
 Netscape Navigator, versioni supportate
 server Web incorporato 12
 Normativa FCC 78
 normative
 supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente 79
 Norme DOC per il Canada 85
 Note 2
- Numeri di catalogo
 accessori 61
 cartucce di stampa 61
 dischi rigidi 62
 tamburi fotosensibili 61
 numeri di catalogo
 memoria 61
- O**
 Ordinazione
 materiali di consumo e accessori 60
 numeri di catalogo 61
- P**
 Pagina di configurazione
 stampa 36
 Pagina di pulizia, stampa 31
 Pagine
 non stampate 48
 stampa lenta 48
 vuote 48
 Pagine vuote
 risoluzione dei problemi 48
 Pannello di controllo
 guida 9
 layout 6
 messaggi, tipi 37
 posizione 4
 pulizia dello schermo a sfioramento 28
 pulsanti 6
 pulsanti dello schermo a sfioramento 9
 schermata principale 8
 spie 6
 Porta USB
 risoluzione dei problemi Macintosh 56
 Porte
 risoluzione dei problemi Macintosh 56
 Prodotti terminati,
 smaltimento 81
 Prodotto privo di mercurio 81
 programma ecologico 79
 Pronto, spia
 posizione 6
 Pulizia
 fusore 31

- informazioni 28, 29
- parte esterna del prodotto 28
- rulli dell'alimentatore documenti 29
- schermo a sfioramento 28
- sistema di consegna dell'ADF 28
- vetro 28
- Pulsante Avvia 6
- Pulsante Avvia, schermo a sfioramento del pannello di controllo 9
- Pulsante Avviso, schermo a sfioramento del pannello di controllo 9
- Pulsante della guida, schermo a sfioramento del pannello di controllo 9
- Pulsante di accensione/spengimento, posizione 4
- Pulsante Errore, schermo a sfioramento del pannello di controllo 9
- Pulsante Inizio, schermo a sfioramento del pannello di controllo 9
- Pulsante Interrompi 6
- Pulsante Menu 6
- Pulsante Sleep 6
- Pulsante Stato 6
- Pulsante Stop, schermo a sfioramento del pannello di controllo 9
- Pulsanti, pannello di controllo posizione 6
- schermo a sfioramento 9

Q

- Qualità
 - risoluzione dei problemi 44
- Qualità di stampa
 - ambiente 46
 - risoluzione dei problemi 44

R

- Raccoglitore/cucitrice
 - specifiche fisiche 73
- Requisiti del browser
 - server Web incorporato 12

- Requisiti del browser Web
 - server Web incorporato 12
- Requisiti del sistema
 - server Web incorporato 12
- requisiti di spazio 73
- requisiti di temperatura 76
- requisiti di umidità 76
- Reset, pulsante 6

Reti

- convalida degli indirizzi gateway 50
- HP Web Jetadmin 13
- installazione di schede EIO 25
- server di stampa inclusi 3

Riciclaggio

- informazioni sul programma di riciclaggio e restituzione dei materiali di consumo HP 80
- ricorrenti, difetti 45
- righe dei difetti ricorrenti 45

Risoluzione

- condizioni di funzionamento 76
- problemi di connessione diretta 51
- problemi di rete 51
- risoluzione dei problemi, qualità 44

Risoluzione dei problemi

- ambiente 46
- e-mail 50
- file EPS 56
- indirizzi gateway 50
- messaggi del pannello di controllo 38
- messaggi, tipi 37
- pagine non stampate 48
- pagine vuote 48
- problemi con Macintosh 55
- problemi di connessione diretta 51
- problemi di rete 51
- problemi di Windows 54
- pulsante Errore, schermo a sfioramento del pannello di controllo 9
- qualità 44
- stampa lenta delle pagine 48
- USB, cavi 48

- risoluzione dei problemi
 - difetti ricorrenti 45
 - elenco di controllo 34
 - lucidi 46
- Rulli
 - pulizia dell'alimentatore documenti 29

S

- Scansione su e-mail
 - convalida degli indirizzi 50
- Scheda del print server
 - installazione 25
- Scheda Enhanced I/O
 - numero di catalogo 62
- Schede EIO
 - installazione 25
 - numero di catalogo 62
- Schermata principale, pannello di controllo 8
- Schermo a sfioramento, pulizia 28
- Scomparti
 - posizione 4
- Scomparto di output standard
 - posizione 4
- Scomparto di uscita
 - posizione 4
- Server di stampa HP Jetdirect
 - installazione 25
 - modelli dotati 3
 - spie 40
- Server LDAP
 - convalida degli indirizzi gateway 50
- Server SMTP
 - convalida degli indirizzi gateway 50
- Server Web incorporato
 - funzioni 12
- Siti Web
 - assistenza clienti 71
 - assistenza clienti Macintosh 71
 - HP Web Jetadmin, download 13
 - scheda di sicurezza dei materiali (MSDS, Material Safety Data Sheet) 82

- Smaltimento, prodotti
terminati 81
- Software
 - problemi 53
- software
 - Contratto di licenza
software 68
- Sostituzione
 - materiali di consumo 14
 - memoria 20
- Specifiche
 - elettriche e acustiche 75
 - fisiche 73
- Specifiche acustiche 75
- specifiche delle condizioni di
funzionamento 76
- Specifiche elettriche 75
- Specifiche fisiche 73
- Spie
 - formatter 40
 - pannello di controllo 6
- spie del formatter 40
- Stampa
 - risoluzione dei problemi 48
- Stampa, cartucce
 - riciclaggio 79
- Stato
 - messaggi, tipi 37
 - schermata principale, pannello
di controllo 8
- Suggerimenti 2

T

- Tasti, pannello di controllo
 - posizione 6
 - schermo a sfioramento 9

U

- Umidità
 - risoluzione dei problemi 46
- Unione Europea, smaltimento dei
rifiuti 81
- Unità di raccolta del toner
 - sostituzione 18
- USB, porta
 - risoluzione dei problemi 48

V

- Vassoi
 - inclusi 3
 - specifiche fisiche 73

- Vassoio per supporti pesanti da 500
fogli
 - modelli dotati 3
 - specifiche fisiche 73
- Vetro
 - pulizia 28
- Vetro dello scanner
 - pulizia 28

W

- Windows
 - risoluzione dei problemi 54

© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CC519-90926